

城市休闲

Tallinn

塔林  
爱沙尼亚



# 一卡在手，畅游塔林！



塔林卡是一种旅游一卡通解决方案，它可以在近100个地点使用，塔林卡给您提供了一种最经济方便的方式去参观那些您感兴趣的地点。

对塔林卡提供折扣的一些旅游行程：

48小时塔林卡 (使用范例)	正常成人票价	48小时塔林卡
48小时塔林卡	-	32欧
<b>第一天</b>		
观光游	20欧	0欧
爱沙尼亚历史博物馆 - 大商会会馆	5欧	0欧
NUKU木偶艺术博物馆	5欧	0欧
汤皮亚堡下的秘密隧道	5.75欧	0欧
爱沙尼亚国家歌剧院 (8.5折)	18欧	15.30欧
<b>第二天</b>		
奥尔夫斯教堂观光塔	2欧	0欧
爱沙尼亚露天民俗博物馆 (含免费电子导游讲解器)	15.59欧	0欧
塔林动物园	5.80欧	0欧
城市交通工具 (3次有效)	4.80欧	0欧
保龄球	18欧	0欧
<b>全价</b>	<b>99.94欧</b>	<b>47.3欧</b>

\*除在餐厅、咖啡店和商店的折扣外，另附赠一本110页的塔林卡使用手册。

塔林卡在以下地点有售：酒店，机场，火车站，塔林-莫斯科的火车上，客运港口，Eckerö游轮，公共汽车站，旅行社，塔林旅游信息中心，或者网上购买。

2012价格	6小时	24小时	48小时	72小时
<b>成人</b>	12小时	24小时	32小时	40小时
<b>儿童 (7-14岁)</b>	6欧	12欧	16欧	20欧

## 免费项目

- 适用项目包括：
  - 博物馆
  - 教堂，塔楼和市政厅
  - 塔林动物园和塔林植物园
  - 塔林电视塔和水上飞机港口 (2012年5月起)
- 无限次使用城市交通工具
- 徒步，巴士，脚踏车观光游或者电子导游讲解器
- 乘坐小火车老城游
- 老城区里的溜冰场
- 租自行车或船
- 保龄球和台球
- 一张塔林酒吧或俱乐部门票
- 全版导游手册和城市地图

## 对塔林卡提供折扣的项目

- 塔林市区和塔林湾观光游览
- Lahemaa, Naissaar, Matsalu and Prangli一日游
- 餐厅和咖啡店
- 手工艺和设计品店
- 爱沙尼亚国家歌剧院和Eesti Kontsert音乐会代理公司
- SPA和游泳池
- 车辆租赁和卡丁车

探索塔林	4
文化之城	24
外出用餐	30
小镇一夜	34
休闲与充电	38
购物	46
实用信息	51
住宿信息	58



# 塔林欢迎您



## 双面塔林：

很难能找到一个合适的词来准确的描述塔林这座城市。塔林到底是一座迷人的中世纪古城还是一个令人惊叹的现代都市？一方面，整个城市的市民为这座具有悠久历史的古城感到欣喜和自豪，老城里的古街道、房屋、塔楼从广场看起来就像从画报上撕下来的图片一样逼真；另一面，穿过老城，在她的周边聚集了众多的高级餐厅、咖啡馆和俱乐部，这一切都给这座城市带来了活力与繁华，游客常常惊叹于她炫丽的商店、时尚的装饰和豪华的酒店以及各种新鲜有趣的地方。随处可见的免费无线网络以及可以用手机来支付停车费的便民科技应用，会让您亲身体验到塔林更具科技化的城市生活，这也是全球著名网络通信公司Skype诞生在爱沙尼亚的重要原因之一。

塔林不仅是一座融合了古老与现代的多元化风格相结合的城市，还是一座理想的休闲度假城市。塔林城市布局紧凑，大部分景点步行就能到达，不需要乘坐出租车或者公交车，大多数观光景点、文化活动、餐厅、购物中心和夜生活都集中在市中心。在公园里安静的慢步、在SPA温泉里放松休息或者如果天气好的话，坐在沙滩上欣赏风景，都是游客放松身心的最佳选择之一。

塔林这座充满浪漫气息的中世纪和高科技时尚氛围的城市大门始终向您敞开。立即启程，探索塔林！



# 探索塔林



8个世纪以前自从塔林崛起之后，好奇的游客就一直对这个城市充满了憧憬。从古老的中世纪魅力到尖端的现代科技塔林将会带给您终生难忘的美好记忆。



## 塔林的故事

**公元8000-3000年前：**乌戈尔族的祖先迁移到波罗的海的沿岸。

**公元11至12世纪：**爱沙尼亚族利用塔林现在所坐落的位置作为农贸市场和港口，保存了托姆比亚山的木制堡垒。

**1154年：**塔林第一次被阿拉伯的制图师Al-Idrisi记载在历史史册上。

**1219年：**丹麦部队攻占了塔林。

**1227至1238年：**来自哥特兰岛的德国商人及其家庭定居在托姆比亚，把塔林渐渐发展成为日耳曼人的贸易城镇。

**13至15世纪：**塔林市很快就发展成为东西方的重要贸易网络。在1248年，塔林运用了吕贝克法，有效地使其成为一个自治城市。在1248年，塔林加入了汉萨同盟。

**1346年：**丹麦把占有的爱沙尼亚部分地卖给了利沃尼亚。

**1558至1583年：**在利沃尼亚战争中，塔林受到袭击又被利沃尼亚部队所包围。爱沙尼亚最终被瑞典统治。

**1710年：**大北方战争（1700-1721），把爱沙尼亚留给了俄罗斯帝国。沙皇彼得大帝在卡德里奥建立他的夏天行宫。

**1860至1880年：**民族的觉醒让爱沙尼亚发现了其新文化特性。

**1918年：**随着第一次世界大战的爆发，爱沙尼亚于2月24日宣布独立。

**1920至1930年代：**独立的爱沙尼亚已矗立在世界舞台上。

**1940年至1944年：**苏联红军占领了爱沙尼亚并把其吞并为苏联的领地。之后就是大规模的追捕和驱除行动。在1941年，德国纳粹党入侵进行了屠杀并占领了爱沙尼亚。苏联于1944年再次侵略，数万人乘船逃到瑞典。

**1945至1991年：**被苏联占领，爱沙尼亚和西方国家脱离了关系。

**1987至1988年：**“歌唱革命”事件 - 大规模的以传统唱歌的形式抗议莫斯科的制度。

**1991年：**爱沙尼亚在8月20日宣布独立。这个国家立刻就融入了西方世界。

**90年代：**爱沙尼亚信息科技基础设施的广泛发展带来了经济转型的巨大成功。1997年塔林被列入联合国教科文组织世界遗产名录中。

**2004年：**爱沙尼亚加入欧盟和北约。

**2011年：**爱沙尼亚成为欧元区的第17个成员国。塔林成为欧洲文化年的文化首都。

# 中世纪老城

## 塔林的老城

鹅卵石的蜿蜒小巷和金属的街灯、哥特式的尖顶和中世纪的广场、从卡布奇诺咖啡到随处可见的无线网络覆盖，这就是建于13到16世纪著名的塔林老城。作为当年汉萨同盟的一员，您将在这里看到一个既有历史厚重感又有时尚文化气息的塔林，它多姿多彩的民居、人字型的房子、半掩的庭院和宏伟的教堂，还有绵延的城墙上矗立的城堡，这一切都是这座童话之城的魅力之处。1997年联合国教科文组织因为老城独特的建筑风格将它列入到世界遗产名录当中。



## 市政厅广场和市政厅

地址：Raekoja plats 1  
网址：www.tallinn.ee/raekoda

在过去的8个世纪，风景如画的市政厅广场一直是众人所知的老城中心，它的周围被众多的商业会馆所包围，夏天的户外咖啡店吸引了如织的游客。以前这里曾经是市集和集会的场所，甚至也被当做过刑场来使用。在广场中间找一块镶有指南针的圆石头，从这个地方，只要你稍微变换姿势就可看到老城五个高高的塔尖。独占东边广场的就是市政厅，它建于1402-1404年间，被作为统治者伯格·迈斯特斯的总部。现在它已是北欧唯一一座保存最完好的哥特式市政厅。仔细观察，您会看到站在64米高的塔尖上，那个作为塔林吉祥物的老托马斯泰胡须形状的天气风向标迎风摆动。



ALEX ALAJARVI

## 城墙和塔

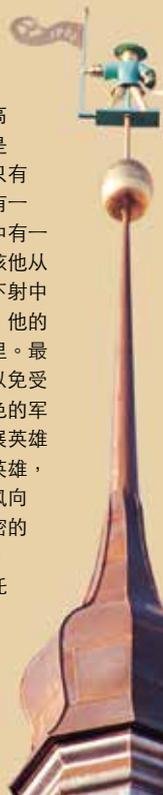
在中世纪的强权政治下，塔林曾经一直被周边的国家轮番侵占。直到在13世纪初，为了解决这个问题开始建立了一个由高大、厚实的城墙、防御塔和大门组成的防御系统。直到今天，1.9公里长的城墙和大约原来46座防御塔中的大约一半仍然环绕着老城，唤人们起对英勇骑士的回忆。详见12页。



AIN AVIK

## 老托马斯，塔林的守护神

远古的时候，每年的春天都会举行一场射箭比赛，看谁能把高杆上的木质鹦鹉射下来。它曾是个一年一度的传统盛事，但是只有贵族家庭才能参加这个活动。有一年没有一个人射中目标，人群中有一个叫托马斯的穷人家的勇敢男孩他从从小就练习射箭，在朋友的鼓励下射中了那只鹦鹉，却立刻大祸临头，他的耳朵将被砍下来放到一个盒子里。最终他在妈妈的鼓励下去服役以免受惩罚。托马斯最终成了一名出色的军人，在利沃尼亚的战争中他大展英雄本色，一直到老都被人们视为英雄，多年以后人们发现市政厅上的风向标的形状越来越像一个士兵浓密的胡须，看上去很像他们的英雄，为了纪念他人们把它命名为老托马斯，直到今天老托马斯都一直被当作传奇的象征和天气风向标，它也是备受市民关爱的塔林的一个象征。



RAIDO HAAGEN



THOMAS VOLMER



### 市政厅药房

地址：Raekoja plats 11  
网址：[www.raeapteek.ee](http://www.raeapteek.ee)

于1422年开始营业，这个位于市政厅广场角落里的小店铺，是欧洲最古老并一直经营到现在的药房。中世纪流行的药材如烧蜜蜂和麒麟角粉已经被21世纪同行们研制出的新药物所代替，在后面的一个房间里还展示了一些从古代一流下来的古董收藏品。



INGA JAANSON

### 圣奥拉夫教堂

地址：Lai 50 • 网址：[www.oleviste.ee](http://www.oleviste.ee)

很久以前，准确的说是1549至1625年期间，这座建于14世纪的哥特式教堂曾是世界上最高的建筑。在中世纪的时候，教堂159米高的塔尖成为令人惊叹的景观。不幸的是这个塔尖有时会变成避雷针，由它引起的大火将教堂烧为平地，在1625和1820年之间发生了两次。直至今日124米高的塔尖仍是老城的最高点。在春季和夏季，游客们可以爬到塔顶观看童话般的老城全景。



STANISLAV STEPISHKO

### 圣尼古拉斯教堂

地址：Niguliste 3 • 网址：[www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)

这座壮观的13世纪教堂最吸引人的地方就是这里聚集的圣者，骷髅之舞，还有很多精美的银制品，不时还会举办管弦音乐会。然而在第二次世界大战的轰炸袭击中，教堂受到了毁灭性的破坏，在20世纪80年代该教堂被复旧如初。如今圣尼古拉斯教堂作为宗教艺术的专业博物馆，所收藏最著名的作品就是著名画家伯特·诺克所创作的美丽而又鬼魅的油画作品《死亡之舞》。



ANNIKA PALMARI

### 凯瑟琳长廊和手工庭院

它是老城街道上被拍摄次数最多的景点。凯瑟琳长廊连接着Vene和Müürivahe两条大街，在圣凯瑟琳教堂的背面。这条街也是通往圣凯瑟琳公会的路。通道两旁有很多

手工艺品店，艺术家们在这里制作并销售他们的制品，如帽子、被子、陶瓷、手绘丝绸还有其他种类的制品。离这里不远是已被整修一新的工匠庭院，在那里也可以买到手工艺品、珠宝还有巧克力甜品。



EKS



TUNICREPP

### 圣灵教堂

地址：Pühavaimu 2

网址：www.eelk.ee/tallinna.puhavaimu

在市政厅广场不远处，您会看到矗立在那里的一个醒目的、白色八角形状的塔楼，那就是建于14世纪的圣灵教堂。它是一座内外结构都非常壮观的大教堂。钟塔正面彩绘的大钟是塔林最古老的公共时钟，记着请不要错过由伯特·诺克绘成内部镶有木雕的圣坛喔。

### 多米尼加修道院

地址：Vene 16 • 网址：www.kloostri.ee

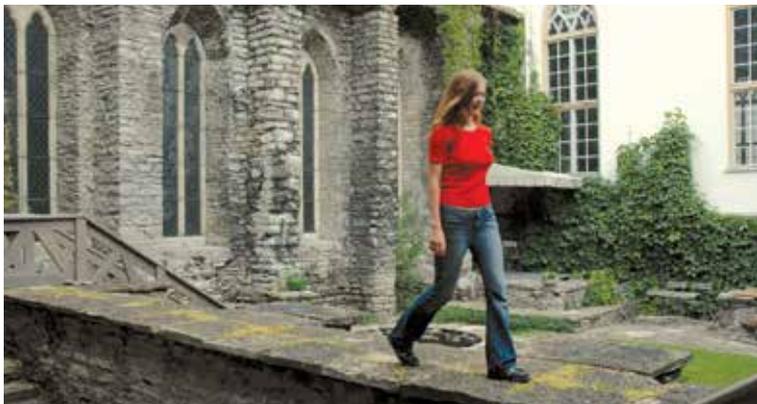
当您漫步在圣凯瑟琳修道院的走廊时，幸运的话您可以听到修士念经声的

声音。它始建于1246年，是塔林市保存最完整的建筑之一，它幽美的院子和相邻的彼得保罗罗马天主教堂的院子完美的连接在了一起。您可以在位于Müürivahe街上的多米尼加修道院的附院参观其内部房间。

### 马拉磨坊

地址：Lai 47

在Lai街道的街尾，有一个有趣的圆形建筑，它在14至18世纪具有着重要的功能——它就是该城镇的马力驱动面粉厂。现在它已经是一个博物馆，展示打捞回来的昔日精美的琢石艺术品。



ANU WÄHTEA



ANU WÄHTEA

### 杏仁糖或玛特面包

历史学家会告诉你这种用杏仁和糖做成的甜甜的糖果杏仁是从波斯或者意大利传来的，但是在当地一直传说这个甜点就是在塔林市政厅药房发明的。这个故事是说很久以前，一位市议员病倒了就召见药剂师给他开药进行治疗。这位专业的药剂师有一个能治好他病的神秘药方，但是这位议员一直认为药剂师是利用他做药物实验，可能是命运的安排，这位药剂师得了重感冒所以准备工作就落到了他年轻徒弟的身上，马特是一个聪明的小伙，他把每一剂苦药都换成了甜味的药剂。他做出的甜味药品，深得这位议员的喜欢，并在他那下了个大订单，从此以后这小子在塔林以及周边地区变得非常有名。这种被叫做Mardileib或者Mart's bread甜甜的面包状的糖果从此在爱沙尼亚一举成名。



SIGRID VIR

### 老城咖啡店

热热闹闹的咖啡店是老城不可缺少的场景，老城里有既可以让您品尝咖啡同时又感受中世纪氛围的咖啡店。下边是给您的几个推荐：手工庭院的Chocolaterie咖啡厅（地址：Vene 6）、市政厅广场的Kehrwieder咖啡厅和Bogapott咖啡厅（地址：Pikk jalg 9）。

# 历史 博物馆

老城本身就让人们感觉像一个巨大的博物馆，实际上我们在老城里可以看到很多不同类型的博物馆，您可以通过这些博物馆来感受到塔林渊源深厚的历史背景，下面给你介绍一些老城里的博物馆，完整的博物馆名单请见52页。



JAN HERMAN

## 塔林市博物馆

地址：Vene 17 • 网址：[www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

座落于一所全新整修过的14世纪富商家里，从塔林的诞生到歌唱革命，直到1991年的最终独立，这所现代化的博物馆为塔林展现了极其详尽塔林历史变迁进程。



SHEILA BARRY

## 老城的鬼故事

幽灵、鬼魂...，塔林流传着很多更深半夜的鬼怪故事，老城甚至还有条鬼街（地址：Vaimu），它是以前经常闹鬼的居民区。20世纪90年代以来一直流传着一些在古斯塔夫道夫学校看到幽灵般的修女和在少女塔里看到喝酒的修道士影子的鬼故事。据传说最近几年有人经常在旁边短腿街门的塔楼看到穿着老式服装的传道士和修女，甚至还有人看到幽灵狗在老城游荡。老城最有名的鬼屋位于Rataskaevu街16号，传说魔鬼曾在这里举行过婚礼。在这个有着几百年历史的老城区里有着很多无法解释得奇异现象，直到现在还会有人能在半夜听到在木制楼梯上走路的声音和幽灵聚会时的吵闹声。



CHRISTEBERK

## 爱沙尼亚历史博物馆--大会馆

地址：Pikk 17 • 网址：[www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)

这家博物馆主要介绍了爱沙尼亚的历史，从史前时期一直到20世纪末。通过视频和互动的展览展示出了这里的人们在过去的一万一千年中是怎样生活，战斗，和生存下来的。这座博物馆就设在这座建于15世纪的大会馆里面，这个会馆本身就是塔林历史上的一个壮观的历史遗迹，爱沙尼亚历史博物馆在Maarjamäe宫殿还有一座分馆（详见第16页）。



TINA GREIF

## 海事博物馆

地址：Pikk 70 • 网址：[www.meremuuseum.ee](http://www.meremuuseum.ee)

肥玛格丽特塔楼是塔林一个非常重要的防御塔楼，在这座海事博物馆里您能学到有关塔林航海历史的一切知识，古代潜水设备、古代地图、船舶模型和其他物品装满了整整4层楼。最后一定不要忘记爬到屋顶去看看整座城市和港口的美景。



TALLINNCITY MUSEUM

## 摄影博物馆

地址：Raekoja 4/6  
网址：[www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

在中世纪时代这个大楼曾被作为监狱。现在这个博物馆含有从1840年至1940年关于爱沙尼亚的照片，展品包括20世纪早期的暗室、塔林的迷人老照片、数百个古董相机，还有爱沙尼亚20世纪30年代设计的Minox照相机。



SHEILA BARRY

## 被侵略博物馆

地址：Toompea 8  
网址：[www.okupatsioon.ee](http://www.okupatsioon.ee)

这座当代博物馆位于老城边，是全国第一个记载爱沙尼亚在1939年至1991年期间被德国纳粹和苏联政权侵占时期爱沙尼亚人真实生活的博物馆。博物馆用大量的多媒体资料、图片、录音展现了那个时期的历史事件、政府的疯狂镇压和人民的抵抗运动，同时也反映了普通百姓在那段艰苦时期的日常生活。



ERIK RANGILIA

## 观景台

古时候，住在托姆比亚山上的贵族们，无论是在实际的地理位置上还是社会地位上，都会看不起住在城下的商人和艺术家们，现在你同样也可以体验一下，站在Kohtu街和Patkuli观景台能看到老城区的屋顶、塔楼和远处的美景。从Kohtu街道的观景台能够看到中世纪的老城区和新城区金融中心的高楼大厦相互交融的美丽景象。Patkuli观景台也为您提供最佳的视觉角度来欣赏塔林童话般的城墙和塔楼，远处是高高的圣奥拉夫教堂和繁忙的现代化港口。

## 托姆比亚城堡及赫尔曼高塔

地址：Lossi plats 1

自从德国的圣剑骑士于1227至1229年在这里建立了第一个石头堡垒之后，托姆比亚城堡就成了爱沙尼亚权力的象征，游客一眼就会看到一座建于圣凯瑟琳时期的粉色巴洛克式宫殿，现在它成为爱沙尼亚国家议会所在地。

在托姆比亚堡垒的西南角是赫尔曼高



MUSTIENIK

塔，它是爱沙尼亚国家权力的重要象征，始建于1371年，自1500年重建之后其高度一直为46米，因为它是堡垒中的最高点，所以插在赫尔曼高塔上的旗帜就是统治爱沙尼亚的象征。1989年爱沙尼亚的蓝黑白国旗第一次替换了赫尔曼高塔上的苏联国旗，这也是爱沙尼亚独立的一个重要象征，现在爱沙尼亚的国旗每天早上都会在这里随着国歌声缓缓升起。

里面可以看到他们当年的盔甲和过世后埋葬的坟墓。



KAIKO HAKKEN

## 塔林的两条腿

老城被分为上下两个区域：下城区和上城托姆比亚山，连接这两个区的是景致优美的两条小街，它们被称为塔林的两条“腿”，Pikk jalg（长腿街）和Lühike jalg（短腿街），大多数游客都会从其中一条“腿”爬上城区的托姆比亚山，然后从另一条“腿”回到下城区。追溯到1380年，这条又直又长的长腿街（Pikk jalg）曾经是通往托姆比亚山的交通要道，这条通道是从高4层的长腿街城门塔楼开始到有着洋葱头般圆顶的亚历山大涅夫斯基大教堂结束，现在位于长腿街侧面的老城墙成为许多本地艺术家贩卖他们的素描和绘画作品的场所。

非常狭窄而又弯曲的短腿街是人们步行到托姆比亚山的主要道路，这里有很多有趣的阶梯小巷，两旁遍布众多艺术品商店、博物馆和咖啡店。在街道的顶端是建于1456年的短腿街门楼，是老城里鬼魂传说最多的建筑，这个塔楼于20世纪80年代被大规模的重建，但是当你路过这里的时候，还是能看见那扇被保留下来的17世纪木制大门。

## 圣母玛利亚大教堂

地址：Toom - Kooli 6

网址：[www.eelk.ee/tallinna.toom](http://www.eelk.ee/tallinna.toom)

座落于托姆比亚山上的这座白色教堂还有一个非常普通的名字：“Toomkirik”（圆顶教堂），爱沙尼亚语“Toomkirik”就是圆顶教堂的意思，现在它是爱沙尼亚路德教会的主教堂，始建于1233年以前，后又经过数次重修，历史上曾是德国贵族和上流社会的教堂，直到现在您还可以在

## 丹麦国王的花园

地址：Lühike jalg 9A

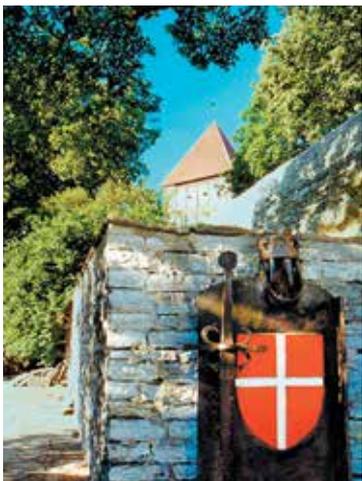
在老城墙和下城之间的托姆比亚山的斜坡上，您会看到一个开放式的花园，通过一组台阶走下去，您将来到位于Rüütli街上的一所庭院，这个地方曾是1219年丹麦国王瓦尔德马二世和他的部队在攻击托姆比亚山的时候驻扎过的营地。



MARI KADATIK

## 丹尼布洛传奇

一个关于丹麦国旗的传奇故事，在爱沙尼亚和丹麦路人皆知。传说丹麦的国旗—丹尼布洛就诞生在这个被称作丹麦国王的花园的地方，传说中瓦尔德马军队在爱沙尼亚的战争即将失败的时候，一个带有白十字架的红色国旗从天空而降，举着这个神奇的旗帜，丹麦人最终奇迹般地取得了战争的胜利。



ANDRÉS TRÉIA

## 亚历山大涅夫斯基大教堂

地址：Lossi plats 10  
网址：[www.hot.ee/nsobor](http://www.hot.ee/nsobor)

做为老城建筑的一部分，亚历山大涅夫斯基大教堂的建筑风格看起来与众不同，绚烂的色彩、典型的俄式洋葱型圆顶，它始建于1900年曾是俄国沙皇政权统治爱沙尼亚的象征，外观好像是天主的光芒从托姆比亚山笼罩着整个城市。基于位置和以前的政治原因，大多数爱沙尼亚人都不喜欢这个教堂，现在这个教堂是在爱沙尼亚的俄罗斯族东正教徒做礼拜的主要场所。



TOOMAS VOLMER

# 长腿街会馆

从14世纪起，大部分塔林的商业活动都被那些有权势的商人、手工业行会和其他协会所控制，他们不仅统治贸易领域还操控着当地的政治和社会系统，如今长腿街上的会馆建筑就是当年那些组织的实力象征，它们也代表了老城里一些折衷主义风格的建筑。



KAROLIHALGEN

## 黑头兄弟会会馆

地址：Pikk 26 • 网址：[www.mustpeadernaja.ee](http://www.mustpeadernaja.ee)

黑头兄弟会这个怪名字源于一个名叫毛里里斯黑皮肤的基督教殉道者，当年这所会馆里的德国单身商人负责管理城市的防御工作和春季的节日，它始建于1597年，外观有着非常典型的文艺复兴时期的建筑风格，红、绿和金相间的大门始建于1640年，大部分游客都会驻足拍摄这扇极具特色的大门。

## 大商会会馆

地址：Pikk 17 • 网址：[www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)

该建筑始建于1410年，现在是爱沙尼亚历史博物馆所在地（详见第9页），大商会会馆砌着笨重三角墙的大厅有着巨大的门廊和狮头门环，它曾位于会馆阶梯的顶端，代表了权利和财富。传说当年大商会会员当中只有结了婚的德国商人才有资格通过城市议会来管理和控制这座城市。



ARBO THAMMESKAR



墓志铭当中的文字，是为了纪念在利沃尼亚战争中被杀的黑头兄弟。Lambert Glandorf, 1561年。

## 克努特会馆

地址：Pikk 20 • 网址：[www.saal.ee](http://www.saal.ee)

Kanut会馆是由不同行业的能工巧匠们所建，该建筑于1863至1864年建设完工，尽管建筑已很古老，但是还能看出带有圣卡特和马丁路德雕塑的英式和都德式建筑风格，大厅现在是一个现代的舞蹈剧院，在街的正对面您会看到一幢高耸的巴洛克式建筑，上边有一个带着一副老式奇怪外形眼镜的男人，据传说这个“偷窥男人”是被他爱吃醋的妻子放在那里的，目的是给那些在会馆大厅里跳舞的女人们提供警示，提防她的丈夫偷窥她们。

## 圣奥拉夫会馆

地址：Pikk 24

圣奥拉夫会馆是由屠夫，皮革工人，挖墓者等低级行业的爱沙尼亚技工组成的，他们从14世纪起就开始使用这个会馆，但在1919年它被隔壁的黑头会馆收购，并打通合并成一座大会馆。

# 塔林城墙防御体系

这座中世纪要塞最早出现在13世纪后期中世纪城市发展的初期，在城中心的周围建立起一个隔离的防御地带，并通过持续的加固和改进，使得塔林在16世纪就拥有了北欧最坚固的城市防御体系。

从16世纪后期到1710年，瑞典一直统治着爱沙尼亚，在那期间瑞典实施了大量工程来改善塔林的防御，除了加固城墙和城楼之外，建设者还在城堡的周围挖通了秘密通道。

现在这座1.9公里长的城墙仍然矗立着，20座防御城楼也保存完好，六个外城门有两个被保存下来，观看古城墙最好的地方是托姆比亚山上的Patkuli观景平台，和火车站旁边的公园里的城堡广场 (Tornide väljak)，这里的很多城堡都对公众开放。



塔林中世纪城墙的防御作用在1530年时最为强大，从那以后，由于热兵器的发展，城墙失去了它的重要性，并开始慢慢坍塌，那些有黄色标记的部分就是当时古老城墙的残垣。

## 胖玛格丽特塔及滨海大门

地址：Pikk 70 • 网址：www.meremuuseum.ee

始建于1511至1530年期间的“胖玛格丽特塔”是为了保护塔林防止受到来自海上的袭击，它以前也是滨海大门的一部分，现在它是老城最后一个完整保存的沿海大门，现在的胖玛格丽特塔是爱沙尼亚海事博物馆所在地。



一些器具，部分通道仍然保留着中世纪的样子，有一段路需要搭乘慢速火车，游客可观赏到地下通道的不同历史阶段，甚至将来可能的样子。游客须提前预定。

## Ülemiste湖老人

当您在塔林的时候，如果一位神秘的老人向您走来问这座城市是否建造完成了？您最好对他回答“没有”，这是塔林关于Ülemiste Vanake最古老的传说之一，这位老人来自于城郊的Ülemiste湖畔，秋季的每个深夜他都会从湖畔到城里来，敲打城里的每个大门问：“这个城市是否建造完成了？现在还在施工吗？”

侍卫一律被要求回答：“城市建筑还没有完成，目前还有很多工作需要做，可能还要再等几年才能完成。”这位老人就会失望的转身离开并一路唠叨着回到湖里区了。人们如果回答“城市建造完成”了的话，老人就会呼风唤雨，湖水就会淹没整个城市。幸运的是，不管当地经济如何变化，在塔林总会有一个在施工的工地，所以老人就一直都不会发现这个谎言，也不会对这个城市有任何的危害。

## Kiek in de Kök 堡垒通道

地址：Komandandi tee 2  
网址：www.linnamuuseum.ee

那些对城墙、塔楼、大炮感兴趣的人和爱好者应该来到老城的防御博物馆，这座38米高的塔楼名字的意思是“偷窥厨房”，由于它很高，士兵们开玩笑说可以观察到下方邻近房屋里的厨房。它建于15世纪70年代，但是很快又被扩大和加强，其墙壁有4米厚，这个博物馆也是游览隐藏在托姆比亚山下一个通道的一个起点。

## 城堡地下通道

地址：Komandandi tee 2  
网址：www.linnamuuseum.ee

城堡地下通道仅在周二至周日开放，并且只可在导游带领下参观。在参观地下通过程中，游客可以看到古代遗留的

## Nunna, Sauna & Kuldjala塔楼

地址：Gümnaasiumi 3

塔楼对外开放的部分位于 Suur-Kloostri 街上，从 Nunna 塔楼的入口，您可以沿着城墙走到 Sauna 塔楼和 Kuldjala 塔楼，从这里能看到迷人的老城风景。

## 少女塔

地址：Lühike jalg 9A

这座位于丹麦国王的花园旁边的方塔，可以追溯到14世纪，名为“少女”塔或“处女”塔。它的存在也是对中世纪历史的一种讽刺，因为这座塔楼是用来囚禁妓女的。

## 维鲁门

维鲁大街末端的两座小型圆塔楼被称为维鲁门，其实它们过去只是复杂的城门控制系统中突出来的两个前门而已。

为了方便交通，在19世纪80年代其余复杂的城门都被拆掉了，现在被藤蔓缠绕的这两座仅存的塔楼成为塔林老城的一个象征。



### Loewenschede 塔

地址：Kooli 7 • 网址：[www.asuurkeraamika.ee](http://www.asuurkeraamika.ee)  
始建于1370年，这个旧防御塔现在被用作陶艺工作室、画廊和礼品商店。

### 埃平塔

地址：Laboratooriumi 31  
网址：[www.eppingtower.info](http://www.eppingtower.info)

在这个细长6层高的塔楼中陈列着中世纪的武器和盔甲，您可以在这里亲身尝试枷锁链或者复制的刀剑等兵器。



### Hellemann塔

地址：Müürivahe 48 • 网址：[www.hellemann.ee](http://www.hellemann.ee)  
在老城的针织市场旁3层楼高的hellemann塔上有一个200米长的城墙栈道，您可以在上边行走体会当年士兵的生活，14世纪时它曾被当作监狱和武器仓库，现在成为一所艺术画廊。



很多塔林的防御系统都有通向他们的隧道。

### 老城的下面

如同其他任何令人敬佩的中世纪城镇一样，塔林有着自己的地下通道，在瑞典统治时期的17世纪，修建了防御城市的地道系统，当时人们一直担心受到攻击，所以设计者在城市外围建造了高高的城墙堡垒，同时也在城墙下面修建了通道来安全运送士兵和运输弹药，也可以方便侦察敌情。

2003年底当工人们挖掘自由抗争博物馆的地基时发现了这条建于17世纪未被遗忘的用石灰石建造的五角形地道。位于Harju和托姆比亚边缘的琳达山下的地道有着吸引人的历史：他们建于17

世纪70年代但是很少被使用过，到了20世纪在二战期间他们被改造成了防空洞，在苏联统治时期又装入现代化的电力设备、自来水、通风设备及电话，现在这些地道可以供游客参观。



# 卡德里奥

卡德里奥是一个安静的林荫区，从老城区可以很方便的步行抵达。18世纪初俄国皇帝彼得大帝征服波罗的海国家后，在这里建造了一座宫殿和一个公园，他还用他的妻子凯瑟琳一世的名字来命名这个区，叫做Ekaterinenthal（意思是凯瑟琳山谷，爱沙尼亚语叫做Kadriorg），他建造的这座精美的巴洛克式宫殿被森林、池塘和喷泉环绕着，直到现在它仍是这个区域最引人入胜的一个景点，在接下来的两个世纪直到今日，公园附近的街道被开发成了有着华丽木制构造房屋的高档住宅区。有创新意识的游客也会发现，Kadriorg也是这个国家最好的艺术博物馆，也是一个值得在星期天漫步的好地方。

## 如何到达

从市中心乘坐去Kadriorg方向的1路或3路有轨电车。



## 卡德里奥宫/卡德里奥宫艺术博物馆

地址：A.Weizenbergi 37  
网址：[www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)

矗立在卡德里奥公园中心的就是1718年由圣彼得大帝建造的巴洛克式宫殿，这个宫殿曾被用作他的夏宫，皇宫的后花园尽显皇室气派，现在这里也是爱沙尼亚艺术博物馆外国艺术收藏馆的所在地。

从2012年7月1日起，博物馆将关闭整修。

## 卡德里奥公园

[www.kadriorupark.ee](http://www.kadriorupark.ee)

卡德里奥宫殿的周围就是巨大的卡德里奥公园，它是喂鸽子和沉思发呆的理想之地。纵横交错的路径和雕塑的点缀，构成了这个区域的独特风景，带有喷泉的长方形天鹅湖、凉亭和附近的咖啡馆是游客们休憩的最佳地点。从这个地方上坡穿过一片花坛后会看到另外一座喷泉。



## 彼得大帝的临时官邸

地址：Mäekalda 2  
网址：[www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

这个简陋的17世纪的官邸曾是俄国沙皇彼得大帝在塔林居住过的地方，因为当时旁边的卡德里奥宫还在建造之中，现在它是一个博物馆，还保留着当时的家具以及当时的布局和一些沙皇使用过的私人用品。



AN JAVIK

## Kumu 艺术博物馆

地址：A. Weizenbergi 34 / Valge 1  
网址：[www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)

对每一位艺术爱好者来说，爱沙尼亚艺术博物馆的主楼Kumu是一个不能错过的好地方，它既是爱沙尼亚的国家画廊，也是当代艺术中心。这座大楼本身就是一个艺术作品，它经过10年的规划和建设，于2006年正式开馆，被认为是现代艺术的杰出作品，建筑得一侧建在石灰岩悬崖里，石灰石和铜的完美结合彰显了建筑优美的曲线和鲜明的棱角特征。



SCARPE, TOOMAS HEIK

## 歌咏节露天广场

地址：Narva mnt 95  
网址：[www.lauluvaljak.ee](http://www.lauluvaljak.ee)

在爱沙尼亚人心中，这个位于卡德里奥的广阔场地具有着一种特殊的意义，因为在1988正是在此地爆发了反对苏联统治的大规模音乐示威“歌唱革命”带领爱沙尼亚走向独立。这个广场主要是由一个在1959年建成的户外音乐广场和几个室内音乐厅构成，每年都在此举办一些大型的音乐会和庆祝活动。最为世人熟悉的就是五年一次令人无限期待的“爱沙尼亚歌舞盛典”，它吸引着多达三万名演员和二十万观众，在舞台旁边是高四十二米的“歌咏广场灯塔”，广场常年对游客开放，申请后可前往参观。

TOOMAS TULI

## 外出用餐

北欧或地中海式，传统菜或充满异国情调各式佳肴都可以在卡德里奥找到。不管咖啡店还是NOP聚会地，都会为您提供各式绝佳美味。

### 餐厅

#### Cantina Carramba

地址：A. Weizenbergi 20A  
网址：[www.carramba.ee](http://www.carramba.ee)

#### Kadriorg

地址：A. Weizenbergi 18  
网址：[www.restorankadriorg.ee](http://www.restorankadriorg.ee)

#### Villa Thai

地址：J. Vilmsi 6 • 网址：[www.villathai.ee](http://www.villathai.ee)

### 咖啡店

#### Bonaparte in Kumu Art Museum

地址：A. Weizenbergi 34  
网址：[www.bonaparte.ee](http://www.bonaparte.ee)

#### Gourmet Coffee

地址：Koidula 13A  
网址：[www.gourmetcoffee.ee](http://www.gourmetcoffee.ee)

#### NOP

地址：Köleri 1 • 网址：[www.nop.ee](http://www.nop.ee)

#### Park Café

地址：A. Weizenbergi 22  
网址：[www.park-cafe.ee](http://www.park-cafe.ee)

## Miia-Milla-Manda 儿童博物馆

地址：L. Koidula 21C  
网址：[www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

那些带着孩子来卡德里奥参观的游客们，一定要把这个新的博物馆列在行程里边，它建在了一个20世纪30年代的娱乐中心，Miia-Milla-Manda提供很多有趣的创造性活动，以友谊为主题的展览贯穿全馆。

## Russalka 纪念碑

位于卡德里奥沙滩的一个天使形状的雕像也是为了装甲船Russalka而修的纪念碑，这艘船在1893年开往赫尔辛基的航行中沉入了海底，为了纪念所有177名丧生的船员1902年纪念碑建就，现在已经成为一个传统，新婚夫妇在婚礼当日都要在这里撒花以寄托哀思。



AN JAVIK

# 霹雳塔

沿着卡德里奥的海岸向下走一小会儿就是霹雳塔区，这里有着3公里长的沙滩和游艇码头，霹雳塔是塔林著名的夏季娱乐中心，如果您喜欢安静，可以穿过霹雳塔路到达霹雳塔河，您可以租用小船、独木舟、或水上脚踏车在霹雳塔河上荡漾小憩。

## 爱沙尼亚历史博物馆 - Maarjamäe 宫殿

地址：Pirita tee 56  
网址：[www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)  
交通：公车巴士 1A、8、34A

Maarjamäe 宫殿全面展现爱沙尼亚共和国发展历史，它展示了这个国家从诞生、发展、被占领以及重获独立的历史进程。一系列的展品、文件还有历史故事都清晰的展现出爱沙尼亚人民在20世纪对于自由和能够主宰自己命运的渴望。

## 电视塔

地址：Kloostrimetsa tee 58A  
网址：[www.teletorn.ee](http://www.teletorn.ee)  
交通：公交巴士 34A

位于霹雳塔314米高的电视塔是爱沙尼亚的最高建筑，这座混凝土建筑是一个苏联后期的代表性建筑，该电视塔于1980年开始对外开放，在170米高的观景台上设有一个餐厅。

## 塔林植物园

地址：Kloostrimetsa tee 52  
网址：[www.tba.ee](http://www.tba.ee)  
交通：公交巴士 34 A

塔林植物园占地面积123公顷，拥有4500余种植物，紧邻霹雳塔区。绿色温室里的植物全年都是郁郁葱葱的，夏天在玫瑰园里散散步，是您



ARNE MASIK



KRISTIAN HANDMAN



KARDO HAAKEN

## 霹雳塔滨海大道

这条两公里长的石面路沿着海边一直从小卡德里奥延伸到霹雳塔，顺着岩石海滩您可以欣赏到塔林老城和大海融为一体的如画美景。

## 圣布利奇特修道院

地址：Kloostri tee 9  
网址：[www.piritaklooster.ee](http://www.piritaklooster.ee)  
交通：公交巴士 1A、8、34A

在霹雳塔河旁边的圣布利奇特修道院，它神秘的三角顶比其周围的冬天大树还要高，始建于1407年，在16世纪晚期的利沃尼亚战争中被摧毁，现在只剩下35米高的修道院正面墙，和几堵连着的墙壁、楼梯，还有一个在17世纪时修建的农民的墓地。2001年在它旁边重新修建了一座有现代风格的圣布利奇特修道院。

亲近自然的最佳选择。如果有兴趣的话您也可以从这里顺路去参观相邻的Metsakalmistu (Forrest公墓公园)，那里埋葬着从诗人到政治家等各界爱沙尼亚知名人物。

## 霹雳塔海滩

霹雳塔海滩是塔林最大最受欢迎的度假地，夏季这里一天会有多达三万客流量，沿着这条长达两公里的海滩，游客可以欣赏到壮丽的老城景色以及芬兰湾繁忙的航运景象。您可以很方便的在这里找到球场、儿童广场、储物柜、躺椅以及出租水上运动设施 备 的地方。

## 外出用餐

以下为位于霹雳区的海景餐厅：

### Kalev Yacht Club

地址：Pirita tee 17  
网址：[www.jahtklubibaar.ee](http://www.jahtklubibaar.ee)

### Pärl

地址：Merivälja tee 5  
网址：[www.piritaparl.ee](http://www.piritaparl.ee)

### Regatta & Seaside Lounge

地址：Regati pst 1  
网址：[www.hotels.tallink.com](http://www.hotels.tallink.com)

# Rocca al Mare

Rocca al Mare位于塔林的西侧，作为爱沙尼亚露天博物馆的所在地而广为人知，它展示了爱沙尼亚19世纪的村庄生活。该区还有一些诸如塔林动物园之类的其它旅游景点。

## 爱沙尼亚露天民俗博物馆

地址：Vabaõhumuuseumi tee 12  
网址：www.evm.ee

公交巴士：21路

这个博物馆可以让你领略爱沙尼亚古老的乡村风光，18至20世纪茅草屋顶的农场小屋、风车、木制结构教堂和村庄小学遍布于这座广阔的森林公园，在这里工作人员会给您讲述过去的人们是怎样生活和工作的，游客还可以买到手工艺品并在村庄的酒馆(Kolu Kõrts)里品尝当地的传统美食。

## 塔林动物园

地址：Paldiski mnt 145  
网址：www.tallinnzoo.ee

公交巴士：21路 电车：6路、7路

想接触下野性的大自然吗？那就请到种类齐全的塔林动物园来吧——任何年龄段的游客都可在此愉快地度过一天——花些时间来和您的动物伙伴们交流下吧。塔林动物园占地87公顷林地，也让其成



为了北欧动物品种最多多样化的动物园之一。在那里您可以看到的动物有犀牛、秃鹫、骆驼、北极熊、蟒蛇、狮子、野牛以及数十种其他物种。在“热带雨林区”，您可以观赏到鳄鱼和黑猩猩或者您自己去“大象房子”，和侏儒河马、南美栗鼠、各种蛇类当然还有大象打个招呼。

在塔林动物园，您还可以看到世界上最稀有的山羊和绵羊品种，但在这里真正的“镇园之宝”是十分罕见的远东豹，全世界仅存活着30至35只。

孩子们将会非常喜欢宠物动物园，该园于每年的6月到8月开门，营业时间是周三至周日。旅游团如需英语和其他外语导游的话，请提前预订。



## 外出用餐

Rocca al Mare 购物中心内设有来自世界各地的美食餐厅，购物中心附近也有很多家气氛优雅，服务周到的餐厅可供选择。

### Lucca

地址：Keskpäevatee 1  
网址：www.restoranlucca.ee

### Rucola

地址：Ehitajate tee 114A  
网址：www.rucola.ee

### Kolu Kõrts

(在爱沙尼亚露天民俗博物馆内)  
地址：Vabaõhumuuseumi tee 12  
网址：www.evm.ee



## FK中心

地址：Paldiski mnt 229A  
网址：www.fkkeskus.ee

该探险中心有一系列能让肾上腺素飙升的游戏项目，包括彩弹射击大战以及一条730米长的机动卡车赛道。

## Premia滑冰场

地址：Haabersti 3 • 网址：www.icearena.ee

Premia滑冰场是爱沙尼亚冰球冠军队以及花样滑冰运动员的训练场地。对于各个年龄段滑冰爱好者来说，这样一个世界级水准的冰上运动中心，也是非常具有吸引力和令人向往的目的地之一。不想滑冰的游客也可以坐在楼上舒适的咖啡厅里欣赏下面优美的“冰上舞蹈”，如想体验，请提前致电或者登陆网页查看预约。

## Rocca al Mare长廊

这条长达2.5公里的实木和不锈钢漫步长廊横穿塔林北部平静安详、树木成荫的居民区，经过知名的“爱沙尼亚露天博物馆”，把两个非常受欢迎的郊区海滩——Stroomi和Kakumäe——连接在一起。



# Kalamaja

建筑爱好者、历史爱好者, 或者任何想要感受塔林艺术气息的游客们都应该到 Kalamaja 来看看, 这个被叫做“木屋区”的地方位于城市的北部中心火车站的旁边。很久以来, 它就以其复古的混搭色彩风格而闻名, 近期这个小区的建筑风格开始偏向于波西米亚风格, 成为年轻人首选的创新性住宅区。

从古到今 Kalamaja 都是塔林的主要鱼港, ‘Kalamaja’ 在爱沙尼亚语里的意思就是‘鱼房子’, 从14世纪开始, 这个地区被渔民、鱼贩和船商们占领, 一直到1870年塔林和圣彼得堡之间的铁路开通后, 情况开始大变, 一夜之间很多的工厂在这个城镇里涌现, 同时也带来了成千上万的新工人。

建造木制的房子是为了容纳这些新到的工人们, 因此也成就了 Kalamaja 的建筑传奇, 直到现在这些木房子还是让人难以忘记。那些最具建筑特色的屋子被称为“塔林屋”, 建于20世纪20年代至30年代, 都是2至3层的公寓楼, 由一个石头中心台阶分开2个对称的木制翅膀而构成, 现在塔林大概现存有500所这样的房子。

## 能量科学中心

地址: Põhja pst 29  
网址: [www.energiakeskus.ee](http://www.energiakeskus.ee)

这是一个主要面向家庭, 可以动手实验的科学中心, 设在以前的发电站里面。关于电学、光学以及其他物理学科的各



REIMO VÕSA/TANGSOO



REIMO VÕSA/TANGSOO



KOIKO

种互动和动手实验展示把这个三层的大型博物馆填的满满当当。

## 水上飞机港口(Lennusadam)

地址: Küti 17 • 网址: [www.lennusadam.eu](http://www.lennusadam.eu)  
详细了解爱沙尼亚国家海洋史的最好方法就是去参观位于 Kalamaja 旧水上飞机港口的轮船博物馆, 2012年春天, 一个新的高科技博物馆和海洋中心将在港口的20世纪早期的水上飞机机库里开馆, 该馆占地面积7000平方米共3层, 我们可以看到外观像一架水上飞机, 长达30米装满了波罗的海各种鱼类的巨大水族馆和其它很多有趣的东西。

## 爱沙尼亚设计馆

地址: Kalasadama 8  
网址: [www.estoniandesignhouse.ee](http://www.estoniandesignhouse.ee)

爱沙尼亚设计馆隐藏在 Kalamaja 历史悠久的渔村里, 是爱沙尼亚设计师们的聚集地。这里有很多设计师的工作间, 设计公司, 也是设计师联合会所在的地点。

## 塔林鱼市场

地址: Kalaranna 1

塔林鱼市场每个星期六早晨营业, 主要经营新鲜捕获的海产品, 市场内的业主非常欢迎游客到访, 这是一个不可错过的参观地点之一。

## Balti Jaama跳蚤市场

地址: Kopli 1

这是一个隐藏在火车站后面的大型跳蚤市场, 在这里闲逛, 您会感觉它带您回到了不同的历史时期, 还可以在这里买到各种各样的食物, 服装, 古玩和古董, 而且这里所有的一切总能带给您一种身处前苏联的感觉。



PAUL KUMMET

## 外出用餐

Kalamaja 附近的餐厅让您能体验那种波西米亚文明下的小镇的那种优雅而娴静的氛围, 而且又能品尝到用当地农产品烹调的美味。

### Boheem

地址: Kopli 18 • 网址: [www.boheem.ee](http://www.boheem.ee)

### F-hoone

地址: Telliskivi 60A  
网址: [www.facebook.com/F-hoone](http://www.facebook.com/F-hoone)

### Kukeke

地址: Telliskivi 57 • 网址: [www.kukeke.ee](http://www.kukeke.ee)

### Moon

地址: Võrgu 3 • 网址: [www.kohvikmoon.ee](http://www.kohvikmoon.ee)

### Oot-oot

地址: Kalasadama 8  
网址: [www.lounge.oot-oot.com](http://www.lounge.oot-oot.com)

# Nõmme

在塔林市的西南边有一个区叫 Nõmme。它远离高楼邻里喧嚣的市中心，是一个被森林覆盖着的宁静区域。那里有很多20年代和30年代建造的房子，有着浓郁的乡村氛围，还有农贸市场、咖啡厅和酒吧，甚至有很多小城堡样式的房子，和其它一些非常有特色的景点。

在1940年被纳入塔林之前，Nõmme独树一帜的乡村风格就已经是这个地区的特有气质。这个区是由一个在波罗的海居住的德国地主 Nikolai von Glehn (1841 - 1923) 建立的，他不仅成功地把这个沙皇时代的遗址变成一个迷人的小镇，同时也由他的几分古怪性格而赢得好声誉，因为他几乎将全部的土地和由他建造的城堡形庄园赠送给了当地人。

## 城堡和Glehn公园

地址：Vana-Mustamäe 48

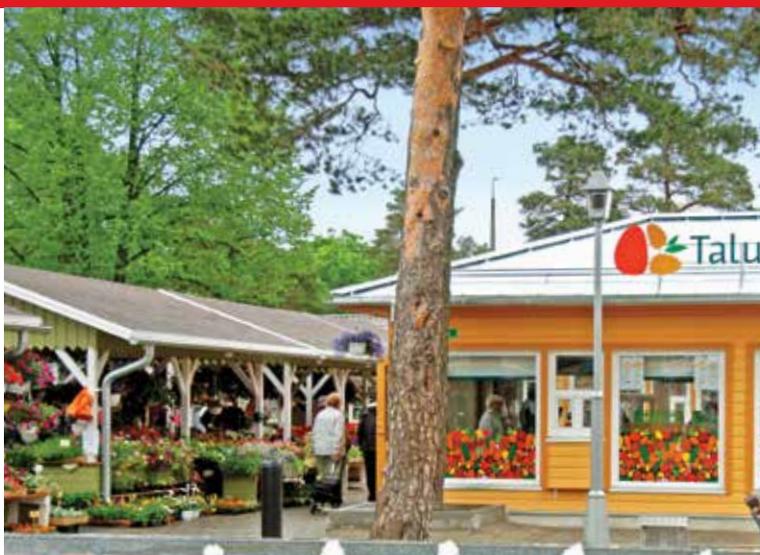
坐落于Nõmme中心东部约21公里处的城堡以前是Nikolai von Glehn（诺米的创建者）的官邸。这座中世纪瑞士风格的



RIKSTILBILDK

## 如何到达

乘坐从市中心出发的36路和23路公交车，大约经过25分钟就可以到达Nõmme区的中心。



RIKSTILBILDK

城堡建成于1886年，仅能在外部参观，但是它周围广阔的区域仍然值得一看，在城堡的正前方有一个被称为“棕榈别墅”的石窟公园会把您带到另外一个世界。在这个公园里，von Glehn放置了很多奇异的雕塑，包括一座巨大的、由花岗岩雕成的鳄鱼，还有一座爱沙尼亚神话英雄——Kalevipoeg——的花岗岩雕像，高耸入云。公园内另外一个非常漂亮的景点是von Glehn的“家族墓地”，他的妻子，Carolina Henriette Marie，还有他的后辈都长眠于此。毗邻古城堡的台阶一直延伸到草坪，与多条小径纵横交叉，非常适合夏天来此散步慢走，冬季来此滑雪。

## Nõmme探险公园

地址：Külmallika 15A

网址：[www.nommesekiluspark.ee](http://www.nommesekiluspark.ee)

在这座探险公园，想要挑战自己的游客可以通过巧妙设计的索桥从在树间穿梭，共有六条不同的路径可选，其中包括一条专为儿童设计。

## Nõmme 博物馆

地址：Jaama 18

该博物馆位于一座建于20世纪30年代风景如画的火车站里，里面不仅展出了



NÕMME SEKULUSPARK

反映这个城镇20世纪早期繁荣发展阶段的图片、家居用品，而且还展现了von Glehn家族的发展历程。

## Nõmme 市场

地址：Turu plats 8 • 网址：[www.nommeturg.eu](http://www.nommeturg.eu)

有着悠久历史的Nõmme 市场位于市郊，最近才修缮过，非常热闹，深受Nõmme地区居民的喜爱。在这个集市上，不仅可以买到当地农民的土特产，还可以买到进口的高质量产品，在户外摊位旁边，还有一些小型的档口出售肉类、蜂蜜、土豆等商品。



SVENZABEK

## 外出用餐

在Nõmme区散步是一个感受当地风情的好方法。可以从市场里买些当地新鲜的当季食物，再尝尝甜甜圈；或者在温馨的咖啡馆里喝一杯咖啡；还能找个餐厅尝尝辛辣的格鲁吉亚的菜肴。

### Pirosmani

地址：Üliõpilaste tee 1

网址：[www.pirosmani.ee](http://www.pirosmani.ee)

### Sõõrikukohvik Nõmme

地址：Jaama 12

网址：[www.soorikukohvik.ee](http://www.soorikukohvik.ee)

### Tädi Anni juures

地址：Vabaduse pst. 61/Valdeku 66

网址：[www.annikohvik.eu](http://www.annikohvik.eu)

# 苏联文物遗产



ANDREAS MECHNER

## 维鲁酒店 & 前苏联克格勃博物馆

在前苏联时期，有传说说克格勃掌握了全城所有人的档案，而且他们在维鲁酒店里办公。现在这个传言已被证实为事实，那些对这个城市的秘史感兴趣的人可以去位于维鲁酒店23层的前苏联克格勃博物馆参观。

建议提前预订门票。



JOHANNES ARBO

## Maarjamäe 战争纪念碑

地址：Pirita tee 56

网址：[www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)

霹雳塔滨海公路旁有个由很多水泥块堆积着的，并被绿草覆盖着的奇异堡垒状建筑，它其实是纪念在二战而牺牲的苏联士兵的纪念碑。纪念碑始建于1960年，但大部分的碑身是建于1975年。

一座德国战争公墓位于该地的后方。



ANU VAHTRA

## 克格勃总部

地址：Pikk 59

在前苏联时期，最恐怖的地方就是这栋位于Pikk 59号的大楼：克格勃塔林总部。这里曾是审讯叛国罪犯的地方，这里的犯人不是被枪毙就是被发配到西伯利亚的劳动收容所。今天我们还可以看到全部用水泥封死地下室窗户和一个写着“这里是苏联专权镇压机构大楼，也曾是成千上万爱沙尼亚人磨难开始的地方”的牌子。从这些奇怪的符号我们可以依稀看到这栋大楼罪恶的过去。



JOHANNES ARBO

## 建筑

前苏联时期建造的建筑在塔林随处可见，整个的居民区是从60、70和80年代开始建造的。在前苏联时期建造的众多类型的建筑物中，最具苏联特色的就是斯大林风格的建筑。这类风格的建物很多是在1945年到1955年建造的，塔林最典型的斯大林主义建筑典型是建成于1954年位于mere大街5号带有镰刀和锤子标志的海军军官之家（俄罗斯文化中心），

在第二次世界大战后期，苏联军队牢牢地控制着爱沙尼亚全境，这个国家在苏联的枪口下被占领，成为苏联的加盟共和国。经过这半个世纪的前苏联统治，塔林市无论从城市规划，或者是建筑风格上都留下了不可磨灭的前苏联的影子。从80年代末“歌唱革命”开始到1991年国家独立后，全民的愿望就是要去掉所有前苏联时期的印记，庆幸的是很多那个时期建造的迷人的建筑至今还被完整的保存着。

住宅楼位于塔尔图大街 24号，楼顶上还有尖塔和一颗苏联的红星。还有一家位于Vana-Posti街 8号于1955年开始营业的友谊电影院。



TOMAS VOLMER

## Patarei监狱

地址：Kalaranna 2 • 网址：[www.patarei.org](http://www.patarei.org)

铁丝网、警犬、审讯室... 没有比这更阴森的地方了。这是建于1840年的一座海军堡垒，从1919年至2004年曾被作为监狱使用。



SHEILA BARRY

## 被侵略博物馆

地址：Toompea 8 • 网址：[www.okupatsioon.ee](http://www.okupatsioon.ee)

这个高科技博物馆重现了爱沙尼亚在1940年到1991年被德国纳粹和苏联统治者占领时期的历史。它是20世纪历史迷的必到之处，也可以帮您更好的了解爱沙尼亚的现代社会发展史。

# 现代塔林



## 自由广场： 一个现代的聚焦点

自由广场 (Vabaduse väljak) 是位于老城区边缘的一片公共区域，现在已经成为国家的象征和市民的骄傲。于2009年重建，广场上随处可见长椅或咖啡馆，还有广场的对面画廊，现在已成为一处理想的放松休息之地。

自由广场的周围有着各种不同的建筑风格，透过广场两侧的艺术装饰和功能主义建筑，你可以见证这个城市20世纪30年代的建筑热潮，还有建于19世纪60年代明亮的，黄颜色的新哥特式圣约翰教堂，广场的西侧有一个巨大十字架柱子，它是1918年至1920年独立战争的纪念碑。

若想了解更多关于广场的历史，您只需向下看一看就能发现点什么。广场西北角的街上的玻璃嵌板上叙述着这里的悠久历史，Harju门塔地基和楼梯从中世纪就已经矗立于此了。

在广场对面的地下画廊里有一个新建的AHHAA科学中心，AHHAA是一个专门为孩子和青年人设计的互动活动中心。除了互动和亲手演示外，它也有关于广场5000年古老历史的长期展览还有展示在近期的工程中发现的系列文物。



楼上加上现代结构的巧妙组合，给人一种耳目一新的感觉。这里还有一个开放的中心广场，在天气温暖的月份会作为露天的美食街和手工艺品市场，在12月这里会作为圣诞集市的场地。

在Rotermann区附近有个著名的Rotermann盐仓大楼，现在是爱沙尼亚建筑博物馆所在地，夏天旧的面粉仓库内会展示苏联时期的遗迹。



## Rotermann新区

想知道21世纪塔林的发展方向，您可到Rotermann新区走一走，这里曾是一处工厂区的旧址，位于老城和客运港之间。这几幢十年前破旧的大楼，现在成了一座繁华的商业和文化中心，其前卫的建筑风格证实了塔林在最近几年重新发掘出的强烈自我风格的建筑设计实力。

这里最大的工程是Rotermann中心大楼，它是一个在2007年开业的时尚商业区和文化区。该中心是19世纪的工厂大



# 城市小憩 - 塔林一日

如果您时间有限但是还想尽量参观完所有的重要景点，请参考我们给您的必去的景点列表。

建议：推荐您买一张塔林卡，塔林卡是一种参观塔林各个景点最经济便捷的解决方案。

[www.tallinncard.ee](http://www.tallinncard.ee)

## 中世纪老城

### 市政厅广场和市政厅

地址：Raekoja plats 1

网址：[www.tallinn.ee/raekoda](http://www.tallinn.ee/raekoda)

在过去的8个世纪，风景如画的市政厅广场一直是众人所知的老城中心，它的周围被众多的商业会馆所包围，夏天的户外咖啡店吸引了如织的游客。以前这里曾经是市集和集会的场所，甚至也被当做过刑场来使用。在广场中间找一块镶有指南针的圆石头，从这个地方，只要你稍微变换姿势就可看到老城五个高高的塔尖。独占东边广场的就是市政厅，它建于1402-1404年间，被作为统治者伯格·迈斯特斯的总部。现在它已是北欧唯一一座保存最完好的哥特式市政厅。仔细观察，您会看到站在64米高的塔尖上，那个作为塔林吉祥物的老托马斯胡须形状的天气风向标迎风摆动。

### 爱沙尼亚历史博物馆--大会馆

地址：Pikk 17 • 网址：[www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)

这家博物馆主要介绍了爱沙尼亚的历史，从史前时期一直到20世纪末。通过视频和互动的展览展示出了这里的人们在过去的一万一千年中是怎样生活，战斗，和生存下来的。这座博物馆就设在这座建于15世纪的大会馆里面，这个会馆本身就是塔林历史上的一个壮观



TOMAS VOLMER

的历史遗迹，爱沙尼亚历史博物馆在 Maarjamäe 宫殿还有一座分馆（详见第16页）。

### 托姆比亚城堡及赫尔曼高塔

地址：Lossi plats 1

自从德国的圣剑骑士于1227至1229年在这里建立了第一个石头堡垒之后，托姆比亚城堡就成了爱沙尼亚权利的象征，游客一眼就会看到一座建于圣凯瑟琳时期的粉色巴洛克式宫殿，现在它成为爱沙尼亚国家议会所在地。在托姆比亚堡垒的西南角是赫尔曼高塔，它是爱沙尼亚国家权力的重要象征，始建于1371年，自1500年重建之后其高度一直为46米，因为它是堡垒中的最高点，所以插在赫尔曼高塔上的旗帜就是统治爱沙尼亚的象征。1989年爱沙尼亚的蓝黑白国旗第一次替换了赫尔曼高塔上的苏联国旗，

这也是爱沙尼亚独立的一个重要象征，现在爱沙尼亚的国旗每天早上都会在这里随着国歌声缓缓升起。

### 观景台

古时候，住在托姆比亚山上的贵族们，无论是在实际的地理位置上还是社会地位上，都会看不起住在城下的商人和艺术家们，现在你同样也可以体验一下，站在 Kohtu 街和 Patkuli 观景台能看到老城下城区的屋顶、塔楼和远处的美景。从 Kohtu 街道的观景台能够看到中世纪的老城区和新城区金融中心的高楼大厦相互交融的美丽景象。Patkuli 观景台也为您提供最佳的视觉角度来欣赏塔林童话般的城墙和塔楼，远处是高高的圣奥拉夫教堂和繁忙的现代化港口。



KIRSTEERIK



MAREK KADANIK



KIRSTEERIK

## 堡垒通道 & 城堡地下通道

地址: Komandandi tee 2  
网址: [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)

那些对城墙、塔楼、大炮感兴趣的人和爱好者应该来到老城的防御博物馆，这座38米高的塔楼名字的意思是“偷窥厨房”，由于它很高，士兵们开玩笑说可以观察到下方邻近房屋里的厨房。它建于15世纪70年代，但是很快又被扩大和加强，其墙壁有4米厚，这个博物馆也是游览隐藏在托姆比亚山下通道的一个起点。城堡地下通道仅在周二至周日开放，并且只可在导游带领下参观。在参观地下通道过程中，游客可以看到古代遗留的一些器具，部分通道仍然保留着中世纪的样子，有一段路需要搭乘慢速火车，游客可欣赏到地下通道的不同历史阶段，甚至将来可能的样子。游客须提前预定。

## 卡德里奥 & 霹雳塔

建议：前往卡德里奥和霹雳塔请乘坐塔林双层观光巴士红线或绿线  
[www.tourism.tallinn.ee/eng/fpage/explore/sightseeing](http://www.tourism.tallinn.ee/eng/fpage/explore/sightseeing)

## 卡德里奥公园

网址: [www.kadriorupark.ee](http://www.kadriorupark.ee)

卡德里奥宫殿的周围就是巨大的卡德里奥公园，它是喂鸽子和沉思发呆的理想之地。纵横交错的路径和雕塑的点缀，构成了这个区域的独特风景，带有喷泉的长方形天鹅湖、凉亭和附近的咖啡馆是游客们休憩的最佳地点。从这个地方上坡穿过一片花坛后会看到另外座喷泉。



## 卡德里奥宫/ 卡德里奥宫艺术博物馆

地址: A.Weizenbergi 37 • 网址: [www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)

矗立在卡德里奥公园中心的就是1718年由圣彼得大帝建造的巴洛克式宫殿，这个宫殿曾被用作他的夏宫，皇宫的后花园尽显皇室气派，现在这里也是爱沙尼亚艺术博物馆外国艺术收藏馆的所在地。从2012年7月1日起，博物馆将关闭整修。

## Kumu 艺术博物馆

地址: A.Weizenbergi 34 / Valge 1  
网址: [www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)

对每一位艺术爱好者来说，爱沙尼亚艺术博物馆的主楼Kumu是一个不能错过的好地方，它既是爱沙尼亚的国家画廊，也是当代艺术中心。这座大楼本身就是一个艺术作品，它经过10年的规划和建设，于2006年正式开馆，被认为是现代艺术的杰出作品，建筑得一侧建在石灰岩悬崖里，石灰石和铜的完美结合彰显了建筑优美的曲线和鲜明的棱角特征。

## 歌咏节露天广场

地址: Narva mnt 95 • 网址: [www.lauluvaljak.ee](http://www.lauluvaljak.ee)

在爱沙尼亚人心中，这个位于卡德里奥的广阔场地具有着一种特殊的意义，因为在1988正是在此地爆发了反对苏联统治的大规模音乐示威“歌唱革命”带领爱沙尼亚走向独立。这个广场主要是由一个在1959年建成的户外音乐广场和几个室内音乐厅构成，每年都在此举办一些大型的音乐会和庆祝活动。最为世人熟悉的就是五年一次令人无限

期待的“爱沙尼亚歌舞盛典”，它吸引着多达三万名演员和二十万观众，在舞台旁边是高四十二米的“歌咏广场灯塔”，广场常年对游客开放，申请后可前往参观。



## 电视塔

地址: Kloostrimetsa tee 58A  
网址: [www.teletorn.ee](http://www.teletorn.ee)

交通: 公交巴士 34A

位于霹雳塔314米高的电视塔是爱沙尼亚的最高建筑，这座混凝土建筑是一个苏联后期的代表性建筑，该电视塔于1980年开始对外开放，在170米高的观景台上设有一个餐厅。

## Kalamaja

建议：前往Kalamaja请乘坐塔林双层观光巴士红线

## 水上飞机港口(Lennusadam)

地址: Küti 17 • 网址: [www.lennusadam.ee](http://www.lennusadam.ee)

详尽了解爱沙尼亚国家海洋史的最好方法就是去参观位于Kalamaja旧水上飞机港口的轮船博物馆，2012年春天，一个新的高科技博物馆和海洋中心将在港口的20世纪早期的水上飞机机库里开馆，该馆占地面积7000平方米共3层，我们可以看到外观像一架水上飞机，长达30米装满了波罗的海各种鱼类的巨大水族馆和其它很多有趣的东西。



# 文化之城



不管您是想看盛装打扮的歌剧, 还是看嘻哈或摇滚音乐会, 或是想陶醉在立体绘画展览当中, 您都将会在塔林找到属于你的乐趣。



# 2012文化亮点

塔林从来都不缺少文化活动，有些是反映塔林的历史，有些则构建着塔林艺术的未来。下面列举了塔林今年将要举行的一些主要文化活动，游客可登陆 [www.tourism.tallinn.ee](http://www.tourism.tallinn.ee) 查询最新，最完整的文化活动信息。

## 篝火节

时间：一月 • 网址：[www.tallinnfireandice.ee](http://www.tallinnfireandice.ee)  
燃烧杉木是爱沙尼亚一个古老的民间传统。在篝火这天，人们用火构造出各种眩目的奇观造型，借此来表现火神圣而神奇的力量。

## 巴洛克音乐节

时间：1-2月 • 网址：[www.concert.ee](http://www.concert.ee)  
国际表演嘉宾以及爱沙尼亚当地的传奇组合 Hortus Musicus 精彩献唱的音乐节。

## Simpel 汇

时间：3-4月 • 网址：[www.session.ee](http://www.session.ee)  
波罗的海地区最大的滑板及BMX自行车节。

## 塔林音乐周

时间：3月 • 网址：[www.tallinnmusicweek.ee](http://www.tallinnmusicweek.ee)  
大大小小几十支乐队将会在这个音乐联欢会上尽情展现他们的才华。

## 爱沙尼亚的音乐风格

作为1988年“歌唱革命”的发源地，爱沙尼亚人民非常热爱音乐，尤其喜欢能让他们怀念起历史的合唱乐。

从19世纪中期起，在这里举行了第一次全国性的歌唱节后，合唱就与爱沙尼亚紧紧地连在一起。直至今日爱沙尼亚最著名的作曲家阿沃·帕特的大部分作品都倾向于合唱音乐，虽然他的极简派音乐与以往的曲调截然不同，如果是第一次听他的作品话，请试着去听一场爱沙尼亚室内交响乐团的现场表演，或者买一张他的CD来欣赏。

## Jazzkaar国际爵士音乐节

时间：4月 • 网址：[www.jazzkaar.ee](http://www.jazzkaar.ee)  
这是波罗的海每年最大的爵士盛世，有来自世界各地及本土的表演嘉宾。

## 塔林POT节

时间：4-5月 • 网址：[www.pot.ee](http://www.pot.ee)  
在这个国际表演艺术节上面，歌剧、音乐、舞蹈以及电影会展现出很多独特的混搭形式的艺术表演。

## 塔林花卉节

时间：5-8月 • 网址：[www.lillefestival.tallinn.ee](http://www.lillefestival.tallinn.ee)  
爱沙尼亚以及国外的园艺爱好者创造并展示让人惊叹的各式花圃，展出持续整个夏季。

## 老城日

时间：6月 • 网址：[www.vanalinnaevad.ee](http://www.vanalinnaevad.ee)  
音乐家、穿着中世纪服装的人、集市以及其他各种活动布满老城的街道上，这是一个充满激情的庆祝活动。

## Õlle之夏(夏季啤酒节)

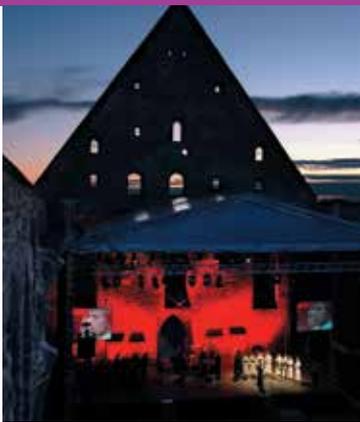
时间：7月 • 网址：[www.ollesummer.ee](http://www.ollesummer.ee)  
夏季啤酒节不仅是波罗的海地区最大的户外啤酒节，同时还是一个聚集了这个国家最好的摇滚乐、流行音乐、爵士乐以及一些国际巨星的音乐节。

## 中世纪日

时间：7月 • 网址：[www.folkart.ee](http://www.folkart.ee)  
在古城的街道上，穿着中世纪服装的人展示着他们的手艺，出售各式各样的小商品，好像中世纪的塔林又回来了。

## 塔林海洋节

时间：7月 • 网址：[www.tallinnamerepaevad.ee](http://www.tallinnamerepaevad.ee)  
塔林海洋节是这个城市大型的航海节，



HARRI ROPU

涉及各种与海相关的活动，包括乘船航行、音乐会，还有很多为孩子准备的活动。

## 国际风琴音乐节

时间：7-8月 • 网址：[www.concert.ee](http://www.concert.ee)  
一系列有着高水平演出的音乐会，让游客感受这个国家古老教堂的音乐和氛围。

## 布里奇特节

时间：8月 • 网址：[www.birgitta.ee](http://www.birgitta.ee)  
塔林爱乐协会在圣布里奇特修道院的废墟上进行为期数天的户外音乐会。

## 塔林室内音乐节

时间：8月 • 网址：[www.plmf.ee](http://www.plmf.ee)  
在塔林具有历史意义的音乐厅和教堂，爱沙尼亚顶尖的独奏以及合奏音乐家将会举办数场古典音乐会。

## 八月舞蹈节

时间：8月 • 网址：[www.saal.ee](http://www.saal.ee)  
由克努特协会主办的为期一个月的舞蹈节将会展现国际现代舞蹈最新的流行趋势。

## 塔林马拉松节

时间：9月 • 网址：[www.jooks.ee](http://www.jooks.ee)  
塔林马拉松是该地区最受欢迎的体育活动之一，有超过一万名长跑爱好者参加。



KUNSTI TEERIK

## 设计之夜

时间: 9月 • 网址: [www.disainioo.ee](http://www.disainioo.ee)

这是一个有着悠久历史的设计节, 大众可以这里通过举办的各种时装展览, 时装秀, 研讨会或讲座来了解设计方面的各种知识。

## 国际东正教圣乐节CREDO

时间: 9-10月 • 网址: [www.festivalcredo.com](http://www.festivalcredo.com)

在这一系列的音乐会上将可以欣赏到传统和现代的正东宗教音乐。

## 国际新音乐节NYD

时间: 10月 • 网址: [www.concert.ee](http://www.concert.ee)

这个音乐节将会介绍来自爱沙尼亚和其他国家最新制作的现代音乐。

## 圣马丁日展览会

时间: 11月 • 网址: [www.folkart.ee](http://www.folkart.ee)

不仅是一个民族手工艺术的展销会, 还是传统美食、民族音乐和圣马丁服饰的展销会。

## 黑色之夜电影节- PÖFF

时间: 11-12月 • 网址: [www.poff.ee](http://www.poff.ee)

这是爱沙尼亚一个主要的世界性电影节。它还包括一些附属的电影节, 里面展示学生电影和动画片。

## Jazzkaar圣诞爵士节

时间: 11-12月 • 网址: [www.jazzkaar.ee](http://www.jazzkaar.ee)

在这个传统冬季节日里, 很多国际巨星带给爱沙尼亚的公众很多精彩的表演。

## 圣诞集市

时间: 12-1月 • 网址: [www.christmasmarket.ee](http://www.christmasmarket.ee)

在圣诞节, 市政厅广场上会有个非常有魅力的集市, 商贩们在这里销售传统的礼物、食物和饮品。



ALANARAJAN



ESTONIA

## 爱沙尼亚歌剧院

地址: Estonia pst 4 • 网址: [www.opera.ee](http://www.opera.ee)  
[www.concert.ee](http://www.concert.ee)

爱沙尼亚最杰出的表演艺术机构有: 爱沙尼亚国家歌剧院, 爱沙尼亚国家芭蕾舞团和爱沙尼亚国家交响乐团。他们都有着丰富的演出经验, 而且更方便观众的是他们都在位于爱沙尼亚大街4号的爱沙尼亚歌剧院演出。爱沙尼亚歌剧院建于1913年, 在1995经过重新整修成为一座规模宏大, 有着新艺术风格的剧院。爱沙尼亚音乐国有代理公司Eesti Kontsert的总部也位于这里, 您可以在这里购买到在全市举办的各种音乐会和演出的门票。

## 2012年的首映剧目

《凯撒大帝》• 日期: 1月27日

巴洛克后期最为大作曲家之一, Georg Friedrich Handel创作的歌剧。

《诺尔玛》• 日期: 2月11日

文森佐·贝利尼的歌剧《诺尔玛》被认为是浪漫主义时期最受欢迎的歌剧。

《诸神研究三-世界末日》• 日期: 2月28日

肯尼思-弗拉克和库力-罗斯那的双人舞, “阁楼舞蹈”系列的第三部, 在爱沙尼亚国家歌剧院。

《梦幻骑士》• 日期: 3月22日

Mitch Leigh的音乐剧《梦幻骑士》。是一部基于塞万提斯的小说《堂·吉珂德》创作的, 融合爱情与冒险、幽默与悲情的音乐剧。

《奥赛罗》• 日期: 4月14日

这出Marina Kesler的芭蕾舞剧的灵感来自于一位倍受欢迎的莎士比亚戏剧《奥赛罗》, 也受到了Arvo Pärt的音乐的启发。

《莫迪利亚尼——被诅咒的艺术家》•

日期: 5月11日

Thomas Edur的芭蕾配上Tauno Aints的音乐, 全球首演!

《浮士德》• 日期: 9月20日

夏尔·古诺的代表作。通过特米特里·伯特门的神奇之手将历史上最著名的歌剧之一《浮士德》的传奇故事生动地再现。

## 爱沙尼亚歌舞盛典

若问爱沙尼亚人作为爱沙尼亚人的意义是什么, 第一个念头飞入他们脑海里的就是爱沙尼亚歌曲和舞蹈盛典。这个大规模的盛会聚集了来自爱沙尼亚和国外的成千上万穿着五颜六色服饰的表演者们。自1869年第一次举办爱沙尼亚歌舞盛典以来, 这个盛典就向世界证明了爱沙尼亚人民强大的民族精神, 在20世纪时, 这种盛典已经演变成一个常规的文化活动, 它每5年举行一次。

1960年代开始举办一个单独的青年歌唱和舞蹈庆典, 它是为了让更多的青年合唱团体和舞蹈团体加入。虽然这个庆典与主要的盛典活动在不同的年份举行, 但是每一次都会有很壮观的演出。

## 将要举行的全国性歌咏节和舞蹈节:

第二十六届歌咏节和第十九届舞蹈节  
— 2014年7月4至6日

第十二届青年歌舞节

— 2017年6月30至7月2日

第二十七届歌咏节和第十届舞蹈节  
— 2019年6月28至30日

[www.laulupidu.ee](http://www.laulupidu.ee)



TOOMASTUL

# 艺术和设计

爱沙尼亚的艺术源远流长。早在15世纪，爱沙尼亚就有一位名叫Michael Sittow的画家曾经游遍了欧洲，并为哈布斯堡王创作了雕像。目前爱沙尼亚当代艺术和设计作品一直向海外发展进军。幸运的是在维也纳参观者不需购买门票就可以欣赏到他们大多数部分的作品。

## 艺术博物馆

圣尼古拉斯教堂(详情请见第7页)里展出的著名艺术家伯特·诺克的绘画作品《死亡之舞》是塔林最古老的艺术作品。圣尼古拉斯教堂是一个专业的宗教艺术博物馆，如果还想了解塔林全面的艺术信息，请去以下的几家主要的博物馆参观。

## Kumu 艺术博物馆

地址：Weizenbergi 34 / Valge 1  
网址：www.ekm.ee

位于Weizenbergi街道的这座嵌入石灰岩山的现代建筑是爱沙尼亚最大最新的艺术博物馆。这里以爱沙尼亚艺术为重点，并分为两个时代：18世纪到第2次世

界大战和1940至1991年的苏联时期，临时展馆展示现代作品比较多。

## 卡德里奥艺术博物馆--卡德里奥宫

地址：Weizenbergi 37 • 网址：www.ekm.ee  
彼得大帝的巴洛克式宫殿让这座博物馆成为该国收藏国外艺术品的最佳场所。在这里展示了16世纪到20世纪的百余部西欧和俄罗斯画家的作品，还有版画、雕塑和其他作品。  
将从2012年7月1日起，封闭整修。

## Mikkel 博物馆

地址：Weizenbergi 28 • 网址：www.ekm.ee  
这里展出了私人收藏家Johannes在1994年向爱沙尼亚艺术博物馆捐赠的他的私人藏品，包括其中了弗兰德画派绘画，荷兰绘画、意大利雕刻和中国陶瓷精品。最耀眼的展品是由Rembrandt创造的4件蚀刻画版，其中包括一个他的自画像的蚀刻作品。

## 亚当森—埃里克博物馆

地址：Lühike Jalg 3 • 网址：www.ekm.ee  
这个博物馆坐落于老城的一个商人家里，展出了20世纪爱沙尼亚最多才多艺的艺术家之一亚当森—埃里(1920-1968)的作品，展出的有油画还有家具设计。



STANISLAV STERNSHO



ANINKA PALMARI



JANN HEINMANN



KAREL KOPLAETS

## 艺术展馆



PAULI KUMMET

### 爱沙尼亚现代艺术博物馆

地址：Põhja pst 35  
网址：www.ekkm-came.blogspot.com

这里展出了最新颖的爱沙尼亚年轻艺术家的最新作品。

展出时间：2012年4月28日到9月30日。

### Draakon 展馆

地址：Pikk 18 • 网址：www.eaa.ee/draakon

这是一家有龙形装饰图案的画廊，由爱沙尼亚艺术家协会经营。

### Kumu 艺术博物馆的现代艺术展馆

地址：Weizenbergi 34 / Valge 1  
网址：www.ekm.ee

博物馆的两层楼都用于现代艺术展览和各种活动。

### Haus 画廊

地址：Uus 17 • 网址：www.haus.ee

这家商业画廊专门用来展示高质量的爱沙尼亚艺术作品。

### Hobusepea 画廊

地址：Hobusepea 2  
网址：www.eaa.ee/hobusepea/hindex.htm

一家展示新兴艺术家的当代艺术品的画廊。



DRAAKONI GALLERY

### 塔林艺术厅和画廊

地址：Vabaduse väljak 6  
网址：www.kunstihoone.ee

该艺术大厅位于一幢有着20世纪30年代建筑风格的大楼里，承办爱沙尼亚全国性或是国际性的展览。位于其街边的画廊也经常举行一些小型展览。

### 塔林市画廊

地址：Harju 13 • 网址：www.kunstihoone.ee  
艺术厅的第三展馆是一家流行艺术的活跃场所。

### Vaal 画廊

地址：Tartu mnt 80D • 网址：www.vaal.ee  
一个位于一个光怪路离街区的现在画廊，有很多的当代艺术品的展出，还承办拍卖会。

### Vabaduse 画廊

地址：Vabaduse väljak 6  
网址：www.kunstihoone.ee  
塔林艺术厅楼下的小型展馆。

### 设计和建筑博物馆

一些观察家说爱沙尼亚人的设计灵感是受到斯堪的纳维亚艺术的影响，但是爱沙尼亚人从家居到服装设计上一步步的证明他们独有的艺术风格。

### 爱沙尼亚应用艺术和设计博物馆

地址：Lai 17 • 网址：www.etdm.ee  
爱沙尼亚一流应用艺术博物馆，包含全方位的展品。展示纺织艺术，陶瓷，陶瓷，皮革，玻璃制品，珠宝，金属制品，家具和产品设计等。它位于老城的一个17世纪建造的仓库里。

### 爱沙尼亚建筑博物馆

地址：Ahtri 2  
网址：www.arhitektuurimuuseum.ee  
它位于邻近港口的一幢不同寻常的Rotermann Salt仓库大楼里，这里是一处非常适合展现爱沙尼亚建筑发展史的场所。在这里展示很多建筑设计图、照片和塔林中心的比例模型。



SHEILA BARRY

### 设计展馆

#### A一展馆

地址：Hobusepea 2 • 网址：www.ehted.agalerii.ee  
这个将是您观赏高质量珠宝艺术的第一站。

#### 爱沙尼亚设计馆

地址：Kalasadama 8  
网址：www.estoniandesignhouse.ee  
爱沙尼亚设计馆隐藏在Kalamaja历史悠久的捕鱼区里，是爱沙尼亚设计师聚集地。这里有很多设计师的工作室，设计公司，也是设计师联合会所在的地。

#### SooSoo 画廊

地址：Telliskivi 60A • 网址：www.sooosoo.ee  
一个时髦的设计家居和艺术画廊

#### 设计和建筑展馆

地址：Pärnu mnt 6  
在市中心的一家经常更换不同展览内容的展馆。

#### Hop 画廊

地址：Hobusepea 2 • 网址：www.eaa.ee/hop  
一家展出爱沙尼亚和国外艺术家的应用艺术和设计品的画廊。

#### Lühikese Jala 画廊

地址：Lühikese jalg 6 • 网址：www.hot.ee/lgalerii  
收藏了很多本地应用艺术品。



ANUJAHTRA

# 外出用餐



传统的爱沙尼亚人，喜欢中世纪和现代结合的美食。无论你想吃什么，您总能在塔林找到一个经济实惠，适合您口味的地方。因为选择太多，在这里我们只能推荐一些餐厅供您参考。祝您有个好胃口，或者用爱沙尼亚语来说，*head isu!*



爱沙尼亚的饮食文化反映出了当地四季分明的气候，人民质朴、亲近自然的性格特征。传统的爱沙尼亚食物非常接近瑞典和芬兰风格，同时也受到了德国和俄罗斯的深刻影响，鲜肉和鱼非常受欢迎，猪肉通常用泡菜来搭配，对于英语国家的人来说，有点陌生的可能是肉冻(süit)、泡鳕鱼(marineeritud angerjas)、泡菜炖猪肉(mulgikapsad)和豌豆汤(hernesupp)。

爱沙尼亚的圣诞大餐不是火鸡或者鹅，而是黑布丁，其实这也是全年都可以吃的一道菜。

比较受欢迎的甜点是Kama，一种由豌豆粉和酸奶制成的味道淡淡的食物。

如果你想在市品尝爱沙尼亚食物，有很多餐馆可选择。当地的厨师喜欢选用当地的食材，但是采用欧洲的方式来烹饪和上菜。

## 经典美食

提前预定餐桌，穿上体面的礼服，去体验餐厅里的美食吧。

### Bonaparte

地址：Pikk 45 • 网址：[www.bonaparte.ee](http://www.bonaparte.ee)  
Bonaparte为法式餐厅，设在一个重新装修过的精美的中世纪房子里。

### Bordoo

地址：Pikk 71 • 网址：[www.bordoo.ee](http://www.bordoo.ee)  
一个设在塔林三姐妹酒店内的高档餐厅。

### Egoist

地址：Vene 33 • 网址：[www.egoist.ee](http://www.egoist.ee)  
一间极具怀旧，奢华格调的餐厅。

### Gloria

地址：Müürivahe 2 • 网址：[www.gloria.ee](http://www.gloria.ee)  
Gloria是一个别致的，具有20世纪30年代设计风格的餐厅，是贵宾首选的餐厅之一。他曾被选入康德纳斯旅行者的100强名单。

### Stenus

地址：Pühavamu 13/15 • 网址：[www.stenus.ee](http://www.stenus.ee)  
这间在Schlössle酒店内的舒适的地下餐厅连续曾连续4年被评为爱沙尼亚的最佳美食餐厅。



## 现代时尚

塔林饮食行业的时尚先锋。

### Moon

地址：Võrgu 3 • 网址：[www.kohvikmoon.ee](http://www.kohvikmoon.ee)  
有着一流的厨师和迷人的装潢使Poppy咖啡厅成为塔林最受欢迎的餐厅之一。

### Museum

地址：Vana-Viru 14 • 网址：[www.museum.ee](http://www.museum.ee)  
塔林最热门，充满时尚氛围的餐厅，餐厅的旧址曾经是消防博物馆。这里的意大利焗饭，意大利面，或是日本寿司都很美味。

### Sfaär

地址：Mere pst 6E • 网址：[www.sfaar.ee](http://www.sfaar.ee)  
这是一间时尚精品店，同时又是一个开放型，充满着浓郁的时尚氛围的餐厅。

### Ribe

地址：Vene 7 • 网址：[www.ribe.ee](http://www.ribe.ee)  
一间有着法国和爱沙尼亚艺术混搭氛围的餐厅，是由三位经验丰富的餐厅服务员合资经营的。

### Ö

地址：Mere pst 6E • 网址：[www.restoran-o.ee](http://www.restoran-o.ee)  
Ö在北欧语是“岛”的意思，这是一间内部装饰极具艺术气息，使用上等新鲜食材的餐厅。



## 爱沙尼亚美食

如果您没有尝试过我们特有的民族菜肴的话就等于没有来过爱沙尼亚。

### Kaerajaan

地址：[Raekoja plats 17](http://Raekoja_plats_17)  
网址：[www.kaerajaan.ee](http://www.kaerajaan.ee)  
在这家市政厅广场的艺术餐厅里，可以尝到现代与传统混搭的爱沙尼亚美食。

### Kuldse Notsu Kõrts

地址：[Dunkri 8](http://Dunkri_8) • 网址：[www.notsu.ee](http://www.notsu.ee)  
这家乡村风格的餐厅最值得游客们尝试的就是肉肠、猪肘和其它野味。

### MEKK

地址：[Suur-Karja 17/19](http://Suur-Karja_17/19) • 网址：[www.mekk.ee](http://www.mekk.ee)  
这家舒适的老城餐厅提供爱沙尼亚现代美食。

### Vanaema Juures

地址：[Rataskaevu 10/12](http://Rataskaevu_10/12)  
网址：[www.vonkrahl.ee](http://www.vonkrahl.ee)  
这家餐厅叫做奶奶之家，在这个堆满了古董的地下餐厅里，你可以品尝到原汁原味的爱沙尼亚美食。

## 中世纪餐厅

在有着历史背景的老城里崛起的新一代餐厅。

### Olde Hansa

老汉莎餐厅  
地址：[Vana turg 1](http://Vana_turg_1) • 网址：[www.oldehansa.ee](http://www.oldehansa.ee)  
悦耳的音乐，柔和的烛光和友好的服务态度，为这家带有中世纪氛围的精致优雅的餐厅赢得了美誉，它也是塔林最著名的餐厅之一。

### Peppersack

地址：[Viru 2](http://Viru_2) • 网址：[www.peppersack.ee](http://www.peppersack.ee)  
这是一家15世纪风格的餐厅，服务员都穿着有中世纪风格的服装，游客可在此观看肚皮舞和击剑搏击。



## 俄餐厅

您无需越过东部边界就可以在这里尝试到正宗的俄罗斯美食。

### Klafira

地址: Vene 4 • 网址: [www.klafira.ee](http://www.klafira.ee)

这家餐馆位于老城, 服务员穿着鲜艳的民族服装提供传统的俄罗斯美食。

### Nevskij

地址: Rataskaevu 7 • 网址: [www.nevskij.ee](http://www.nevskij.ee)

Nevskij是一家位于圣彼得堡酒店内的典雅餐厅, 到处布满了油画、书籍, 甚至还有自己养的鹦鹉。

### Tchaikovsky

地址: Vene 9

网址: [www.telegraafhotel.com](http://www.telegraafhotel.com)

Tchaikovsky是一家位于Telegraaf酒店内的豪华餐厅, 提供融合了俄罗斯和法国的美食。

### Troika

地址: Raekoja plats 15 • 网址: [www.troika.ee](http://www.troika.ee)

这家餐馆的由来跟俄罗斯一个童话故事有关, 它以其精美的布置、美食、音乐和舞蹈来吸引客人。

## 中餐

在塔林有很多不错的中国、印度、日本和其他亚洲餐厅。

### 亚洲汇

地址: Tuukri põik 3

网址: [www.asianfair.ee](http://www.asianfair.ee)

该餐馆为您提供纯正的和创新的中国菜、泰国菜和印度菜, 价格也很合理。

### Chedi

地址: Sulevimägi 1 • 网址: [www.chedi.ee](http://www.chedi.ee)

现代亚洲美食。

### 北京餐厅

地址: Müürivahe 52 • 网址: [www.peking.ee](http://www.peking.ee)

欢迎所有热爱亚洲美食的食客来品尝。



PAUL KOUMET

### China Inn

地址: Viru 9 • 网址: [www.chinainn.ee](http://www.chinainn.ee)

China inn以合理的价格提供最正宗的中式菜肴, 打破了针对游客的各种消费陷阱。

### 宝莱坞餐厅

地址: Pikk 31 • 网址: [www.bollywood.ee](http://www.bollywood.ee)

在这里可以品尝到印度、泰国以及中国的菜肴, 内部环境舒适, 服务周到, 并伴有轻松的音乐。

### 金龙餐厅

地址: Pikk 37 • 网址: [www.goldendragon.ee](http://www.goldendragon.ee)

受欢迎的老城地下餐厅提供经典的中国菜肴。

## 咖啡和巧克力

寻找香醇的咖啡、手工制作的巧克力和时尚的好去处。

### Café Josephine

地址: Vene 16 • 网址: [www.pierre.ee](http://www.pierre.ee)

18世纪30年代的豪华法式咖啡厅, 有各种各样的精美巧克力和蛋糕出售。

### Kehrwieder Chocolaterie

地址: Saikang 1 • 网址: [www.kohvik.ee](http://www.kohvik.ee)

这是一间洞穴式, 充满了古董家具和烛光, 让人感觉很舒服的咖啡厅, 人流络绎不绝, 更值得一提的是它高质量的咖啡和甜品。

### Komeet

地址: Estonia pst. 9

网址: [www.kohvikkomeet.ee](http://www.kohvikkomeet.ee)

位于Solaris中心顶楼, 有时髦的屋顶露台并提供精美的蛋糕和正餐。

### Pierre Chocolaterie

地址: Vene 6 • 网址: [www.pierre.ee](http://www.pierre.ee)

工匠庭院的遗址为这家小咖啡厅增添了更多的魅力, 这里最特别的就是诱人的松露美食。

### Reval Café

地址: Müürivahe 14 • 网址: [www.revalcafe.ee](http://www.revalcafe.ee)

这家是Reval咖啡连锁店的旗舰店, 室内舒适的沙发和温柔的灯光制造出浪漫的气氛。

### Spirit Café

地址: Mere pst 6E • 网址: [www.kohvikspirit.ee](http://www.kohvikspirit.ee)

一家具有现代感的咖啡厅, 提供红酒, 寿司, 还有意大利通心粉和熏鸡肉等料理。

## 用餐常识

**价格:** 老城大多数餐馆的主菜价格为10-20欧元。0.5升的啤酒价格为2.5-3欧元。

**营业时间:** 餐馆一般从中午开始营业至晚上11点止。

**建议:** 餐桌上留10%的服务小费是本地

的习惯。

**信用卡:** 几乎所有的餐馆、咖啡馆和酒吧都接受信用卡。

**吸烟:** 根据法律规定所有的餐厅、酒吧和夜店都禁止室内吸烟, 但是在户外露台或者专有的吸烟客房允许客人吸烟。

# 都市夜生活

A photograph of a man with curly hair, wearing a white button-down shirt over a graphic t-shirt, standing at a bar. He is looking down and to the right. In the background, there are other people, a sign with the number '45', and various bar decorations. The lighting is warm and ambient, typical of a nightclub or bar.

酒吧、俱乐部或夜店在老城里随处可见，很容易就可以找到适合喝酒或看球赛的地方。





SIGRID VIK

## 葡萄酒酒吧

这是一家即安静又浪漫的地方，在这喝着纯正的墨尔乐红葡萄酒，感受那熏熏欲醉的感觉。

### Gloria葡萄酒酒窖

地址：Müürivahe 2 • 网址：www.gloria.ee  
Gloria酒窖是1930年建造的，在这个优雅氛围里，可以品尝2000种葡萄酒、还有威士忌和白兰地酒。

### In Vino Veritas

地址：Lai 6 • 网址：www.invinoveritas.ee  
这家小型的家庭式餐馆还是一间私密的葡萄酒吧。

### Musi

地址：Niguliste 6 • 网址：www.musi.ee  
Musi在爱沙尼亚语里的意思是“吻”，这是一家浪漫、又具艺术气息的酒吧。



RENE RIIGALU

### Olematu Rüütel

地址：Kiriku põik 4A • 网址：www.olematu.ee  
位于托姆比亚山装饰一新的石制房子里，这里配套完善，有咖啡吧、爱沙尼亚葡萄酒屋以及一个中世纪风格的餐厅。

### Osteria del Gallo Nero

地址：Rataskaevu 4  
这个小型的熟食红酒吧的特色是他们的意大利员工，他们会坐着和老板交谈，慢慢讨论红酒或者其他的话题。

### Veinipööning

地址：Viru 18, 4层 • 网址：www.veinipooning.ee  
就象它的名字一样，葡萄酒阁楼设在顶楼，里面有舒适的椅子和仿古家具。

### 葡萄酒图书馆

地址：Raekoja plats 8 / Kinga 6  
网址：www.winelibrary.ee  
位于市政厅广场上的这个小场地，是一个方便实惠的葡萄酒吧，还提供简单的烧烤类食物的菜单。

## 现场乐队酒吧

来体验一下当地乐队的音乐风格吧。

### Chicago 1933

地址：Aia 3  
网址：www.clazz.ee  
在老城边的一个有怀旧风音乐演奏的酒吧。

### Clazz

地址：Vana turg 2 • 网址：www.clazz.ee  
大多数夜晚，这家精美的老城餐馆都会安排现场音乐表演，有各种类型的音乐，像巴西音乐、拉丁乐或雷鬼乐。

### Rock Cafe

地址：Tartu mnt 8oD • 网址：www.rockcafe.ee  
在一幢翻修过的工厂楼里经营的一家前卫酒吧。在这里您能欣赏到爱沙尼亚最活跃的摇滚乐队的演出。

### Scotland Yard

地址：Mere pst 6E  
网址：www.scotlandyard.ee  
从周三到周六都有当地乐队表演以罪犯为主题的酒吧。

### Von Krahli Baar

地址：Rataskaevu 10/12  
网址：www.vonkrahli.ee  
它是一家相当陈旧的酒吧，却是年轻人欣赏另类音乐的场地。

## 休闲酒吧

一个可以和朋友舒服的坐在沙发里，一起慢慢品鸡尾酒聊天的地方。

### 蝴蝶酒吧

地址：Vana Viru 13 / Aia 4  
网址：www.kokteilibaar.ee  
这家位于市中心的鸡尾酒吧以它色彩斑斓的家具、蝴蝶装饰和得过大奖的调酒师们而闻名。

### Deja Vu

地址：Vana Viru 8 • 网址：www.dejavu.ee  
一家亲切又独特的酒吧，周末设有DJ和丰富的可供选择的菜肴。



ANU VAHTRA

### Lounge 24

地址：Rävala pst 3  
网址：[www.radissonblu.com/hotel-tallinn](http://www.radissonblu.com/hotel-tallinn)  
位于Radisson酒店的24层，这里有美味的鸡尾酒和舒适的沙发，还能看到绚丽的城市风光。

### 主题酒吧

小吃、体育和啤酒。

### Beer House

地址：Dunkri 5 • 网址：[www.beerhouse.ee](http://www.beerhouse.ee)  
这间大型、喧闹的德国式啤酒吧是塔林唯一一家自酿啤酒餐厅，提供7种不同口味的本店自酿啤酒。

### Hell Hunt

地址：Pikk 39 • 网址：[www.hellhunt.ee](http://www.hellhunt.ee)  
以其舒适、本地风格的装饰和美食而闻名，是这里最热门的流行场所。

### Karja Kelder

地址：Väike-Karja 1 • 网址：[www.karjakelder.ee](http://www.karjakelder.ee)  
在这家有着复古风装饰的爱沙尼亚地窖酒吧里，可以享用到美味的蒜蓉面包，还有很多当地的美食。

### Molly Malone's

地址：Müandi 2 • 网址：[www.mollymalones.ee](http://www.mollymalones.ee)  
该酒吧位于市政厅广场的右边，是塔林主要的爱尔兰夜店，吸引着众多体育爱好者去观看比赛，同时还能品尝到很多可口的小吃，里面演奏的乐队也很不错。

### Nimeta

地址：Suur-Karja 4 • 网址：[www.nimetabaar.ee](http://www.nimetabaar.ee)  
一个流行的体育酒吧周末会有DJ和现场表演。



SECRET VIBR

### 俱乐部

时尚与活力夜生活的交融，跳舞？来吧！小KISS!

### 阿波罗

地址：Tartu mnt 17 • 网址：[www.apolloclub.ee](http://www.apolloclub.ee)  
Appollo是这座城市最大的俱乐部之一，其特色是现场音乐和歌舞表演。

### Café Amigo

地址：Viru väljak 4 • 网址：[www.amigo.ee](http://www.amigo.ee)  
Amigo，在Sokos Hotel Viru的负一楼，非常重视现场音乐——在这里的舞台上时常可以看到一些爱沙尼亚最知名的乐队。

### Club Hollywood

地址：Vana-Posti 8  
网址：[www.clubhollywood.ee](http://www.clubhollywood.ee)  
一家有名的老城聚会点，好莱坞像磁铁一样吸引着游客们和年轻人。

### Club Privé

地址：Harju 6 • 网址：[www.clubprive.ee](http://www.clubprive.ee)  
顶尖的DJ和最潮气氛是这家夜店的主要招牌。

### Vabank

地址：Harju 13 • 网址：[www.vabank.ee](http://www.vabank.ee)  
一家由以前的银行改建的时尚酒吧，拥有很多顶级DJ和用床改装而成的座椅。

### Venus Club

地址：Vana-Viru 14 • 网址：[www.venusclub.ee](http://www.venusclub.ee)  
这家大型俱乐部是建在一幢老的消防大楼里，是塔林最受欢迎的俱乐部之一。

### 同性恋夜生活。

尽管这里的开放度还不如西欧那么国际化，但是塔林也是同性恋聚会的理想场所。

### X-Baar

地址：Tatari 1 • 网址：[www.xbaar.ee](http://www.xbaar.ee)  
坐落于老城外，是一家很受受欢迎的酒吧。

### 爱沙尼亚啤酒

如果你想品尝爱沙尼亚酿造的啤酒，在大多数酒吧里你可以找到Saku和A. Le Coq。他们是爱沙尼亚本国市场上最主要的两个品牌。Saku原味啤酒是市场上最受欢迎的口味，但最近Saku Kuld 精装啤酒也以它顺滑的口感赢得了一些好评。



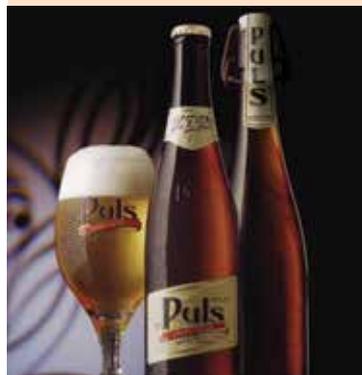
SAKU

A. Le Coq啤酒的旗舰品牌是A. Le Coq Premium，这两家酒厂拥有多样化的产品线，最著名的是0.33升装的冰啤，饮用时通常在瓶口处加上一片柠檬片。Saku Tume 和A. Le Coq Porter是知名的黑啤品牌，如果您是黑啤粉丝，那他们将是您的上佳选择。



ALE COQ

如果您想在这里体验更多的啤酒文化，比如尝试超大的杜松子酒。那么在塔林很多著名的酒吧里，例如Hell Hunt 和 Beer House您都可以买到他们自己品牌的啤酒。



PILS



# 休闲和充电

由于高度发展SPA产业，爱沙尼亚人很喜欢让客人们体验这里舒适的SPA设施。城市周边还有很多安静的公园和沙滩，很适合休闲散步。

# 户外活动



MARI KADANIK

最好的头脑清醒方式就是去呼吸新鲜空气，和享受阳光。塔林有很多风景优美和开阔的空间让您可以做到这一点。在夏至（6月21日）来塔林游玩的游客们能体验到特殊的经历那就是“白昼夜”，那个时候太阳要在午夜前才落下，又在凌晨4点钟升起。

## 公园

在塔林您不费吹灰之力就能找到绿色的草地。老城的西部和中部边界有几处维护很好的公园。在Tornide väljak 公园（塔楼广场），从那里您能观赏到该市的中世纪城墙和塔楼。从那里向南看就是Shnelli Pond，是一条长长的护城河，上面有很多鸭子在嬉戏。旁边就是托姆比亚城堡，您可以绕着Lindamägi（琳达山）和Harjumägi（哈尤山）散步。市中心最大最有名的公园就是卡德里奥公园。弯曲的小径、池塘、修剪有致的花园和喷泉围绕着这座由彼得大帝建造的巴洛克式宫殿。在2011年，公园里还修建了由日本著名设计师Masao Sone设计的日本花园。想要了解有关绿化知识的游客们可以来

到爱沙尼亚户外博物馆参观，这里有很多重建的传统木屋，还有占地123公顷的塔林植物园。两者都离市中心很近。

## 海岸与海滩

海是塔林另一个重要的自然景观。您可以步行、骑脚踏车或者滑着滑板从卡德里奥区通往霹雳塔区的滨海大道穿过，去体验美丽的塔林湾。游客们沿着海边步行的话，能欣赏到这将近2公里长的

海岸线的全景。这里的沙滩很容易找到而且设施完备，又没有很大的海浪。由于它的地理位置，所以其海浪幅度小，在夏季海水也很温暖。最大最受欢迎的是霹雳塔沙滩，就在市中心的附近。在郊区也有很多沙滩，如Stroomi和Kakumäe沙滩在夏季的时候也深受人们的欢迎。如果想去人少的沙滩的话，最好的选择就是就去离市中心2公里在Viimsi沿岸的Haabneeme沙滩。



ANU VAITRA

# Spa

早在1800年, 自在Pärnu和Haapsalu的第一个海滨SPA开始营业起, SPA就吸引了大批的游客来到爱沙尼亚。塔林现在已经成为SPA疗养胜地, 这里有十几家的理疗中心, 提供美容护理服务。如脸部的护理, 热石按摩、巧克力排毒疗程等等。

SPA分为两种: SPA酒店, 提供2至6天的旅游套餐, 包括住宿、餐饮和其他理疗的服务; 单日SPA, 只提供护理服务。以上两种SPA行程都需提前预订。

## SPA酒店

### Kalev SPA

地址: Aia 18 • 网址: [www.kalevspa.ee](http://www.kalevspa.ee)  
位于老城边, 设备完善的酒店, 还有大型的室内水上乐园。

### Meriton Grand Conference & Spa Hotel

地址: Paldiski mnt 4  
网址: [www.meritonhotels.com](http://www.meritonhotels.com)  
塔林市最新的温泉酒店, 客人可享受传统舒适的理疗与最新的设施。

### Pirita TOP Spa Hotel

地址: Regati pst 1 • 网址: [www.hotels.tallink.com](http://www.hotels.tallink.com)  
这个位于海边的温泉酒店, 提供各种美容及护理服务, 还设有健身房和游泳池。



ANDU VAHITSA

### Tallink Spa & Conference Hotel

地址: Sadama 11A  
网址: [www.hotels.tallink.com](http://www.hotels.tallink.com)  
位于客运码头附近, 这家温泉酒店拥有独特的水上温泉, 还设有桑拿和游泳池, 而且它的护理套餐经常更新。

### Viimsi SPA

地址: Randvere tee 11  
网址: [www.viimsitervis.ee](http://www.viimsitervis.ee)  
坐落在城北的风景区内, 这个温泉场提供很多豪华的护理套餐供您选择。

## SPA、美容美发和专业美甲沙龙

到美容院做个护理是让你身心轻松和增加自信最简单的方式之一。更有吸引力的是, 这里比其他国家的价格都要便宜。在塔林市中心, 您可以找到很多的

SPA、美容美发还有专业美甲店, 进去做个预订就一切搞定了。

### Babor Spa

地址: Narva mnt 5 • 网址: [www.baborspa.ee](http://www.baborspa.ee)

### City Spa

地址: Råvala pst 4 • 网址: [www.cityspa.ee](http://www.cityspa.ee)

### Day Spa

地址: Vana-Posti 4 • 网址: [www.dayspa.ee](http://www.dayspa.ee)

### Dr. Fisch Health and Beauty

地址: Rotermanni 5 / Roseni 10  
网址: [www.kalateraapia.ee](http://www.kalateraapia.ee)

### Reval Day Spa

地址: Pikk 7 • 网址: [www.revaldayspa.eu](http://www.revaldayspa.eu)

### Shnelli Day Spa

地址: Toompuiestee 37 • 网址: [www.spalife.ee](http://www.spalife.ee)

### Wiide Päeva Spa & Salon

地址: Wiedemanni 13-1A  
网址: [www.wiidesalong.ee](http://www.wiidesalong.ee)



TALLINK HOTELS



MADOIS PALM



SGREIDVIER

# 活力塔林

喜欢一起运动、划船或者四处游览的朋友可尝试以下活动：

## 脚踏车

租一辆自行车去探索塔林的小巷、公园和海边长廊吧。

### CityBike

地址：Uus 33 • 网址：[www.citybike.ee](http://www.citybike.ee)

### 夏威夷极速

地址：Regati pst 1 • 网址：[www.hawaii.ee](http://www.hawaii.ee)

### 16eur青年旅馆自行车租赁

地址：Roseni 9 • 网址：[www.16eur.ee](http://www.16eur.ee)

## 霹雳塔河游船

地址：Kloostri 6A • 网址：[www.bellmarine.ee](http://www.bellmarine.ee)

在霹雳塔河上租一艘划艇或小船，是欣赏霹雳塔河美景的最好途径。

## 滑冰

室内滑冰场全年开放。若是您想边滑冰边欣赏景色的话就请到老城的Uisuplats室外滑冰场，但它每年只有在较冷的月份开放。

### Premia Ice Hall

地址：Haabersti 3 • 网址：[www.icearena.ee](http://www.icearena.ee)

## Uisuplats

地址：Harju 32 • 网址：[www.uisuplats.ee](http://www.uisuplats.ee)



MAREIKADNIK

## 网球

犹如你所看到的爱沙尼亚的天气，室内网球场比较适合这里。场地需要先电话预约。

### Kadrioru Tennis Center

地址：Koidula 38 • 网址：[www.kadriorutennis.ee](http://www.kadriorutennis.ee)

### Kalev Tennis Club

地址：Herne 28  
网址：[www.kalevitenniseklubi.ee](http://www.kalevitenniseklubi.ee)

### Pirita TOP Tennisekeskus

地址：Regati pst 1 • 网址：[www.toptennis.ee](http://www.toptennis.ee)

### Rocca al Mare Tennis Centre

地址：Haabersti 5 • 网址：[www.ramtennis.ee](http://www.ramtennis.ee)

### Tere Tennis Center

地址：Sõjakooli 10 • 网址：[www.teretennis.ee](http://www.teretennis.ee)



TODASVOLMER



TALLINN GOLF CLUB

### 游艇

租一艘游艇全览塔林湾是一个很好的休闲方式，或许让您对生活产生一些新的看法。

#### Yacht Charter

地址：[www.bellmarine.ee](http://www.bellmarine.ee)

### 高尔夫球

#### CityGolf

地址：[www.citygolf.ee](http://www.citygolf.ee)

#### Estonian Golf & Country Club

地址：[www.egcc.ee](http://www.egcc.ee)

#### Golfest

地址：[www.golfest.ee](http://www.golfest.ee)

#### Niitvälja Golf Course

地址：[www.golfitkeskus.ee](http://www.golfitkeskus.ee)

### 保龄球

#### Al Mare Bowling

地址：[www.amb.ee](http://www.amb.ee)

#### KU:LSA:L Bowling

地址：[www.kuulsaal.ee](http://www.kuulsaal.ee)

#### Zelluloos Bowling

地址：[www.zbowling.ee](http://www.zbowling.ee)

### 冬季运动

#### Nõmme Ski Club

地址：[vana-mustamae.ee](http://www.vana-mustamae.ee)

#### Nõmme Sport Centre

地址：[www.sportkeskus.ee](http://www.sportkeskus.ee)

#### Pirita Sport Center

地址：[www.piritaspordikeskus.ee](http://www.piritaspordikeskus.ee)

### 游泳

#### Kalev SPA Water Park

地址：[www.kalevspa.ee](http://www.kalevspa.ee)

#### Pirita TOP Spa Hotel

地址：[www.hotels.tallink.com](http://www.hotels.tallink.com)

#### Viimsi SPA

地址：[www.viimsitervis.ee](http://www.viimsitervis.ee)

### 健康俱乐部

#### City Spa Fitness Club

地址：[www.cityspa.ee](http://www.cityspa.ee)

#### My Fitness

地址：[www.myfitness.ee](http://www.myfitness.ee)

#### Reval Sport

地址：[www.revalsport.ee](http://www.revalsport.ee)

### 骑马

#### Kivisaare Ratsatalu

地址：[www.jb.ee](http://www.jb.ee)

#### Rebala Stable

地址：[www.rebalatalid.com](http://www.rebalatalid.com)

#### Ruila Stable

地址：[www.ruilatali.ee](http://www.ruilatali.ee)

#### Tondi Maneež

地址：[www.tondimaneez.ee](http://www.tondimaneez.ee)

#### Veskimetsa Riding Center

地址：[www.veskimetsa.ee](http://www.veskimetsa.ee)

### 壁球

#### Kadrioru Health Center

地址：[www.kadrioru.ee](http://www.kadrioru.ee)

#### Reval Sport

地址：[www.revalsport.ee](http://www.revalsport.ee)

#### Metro Squash

地址：[www.metrosquash.ee](http://www.metrosquash.ee)



ESTONIAN



ANDRES PUTING



KATRE LINNO

### 冒险公园

#### Nõmme冒险公园

地址：[www.nommeisekluspark.ee](http://www.nommeisekluspark.ee)

### 蹦床中心

#### Skypark

地址：[www.skypark.ee](http://www.skypark.ee)

### 卡丁车

#### FK Centre

地址：[www.fkkeskus.ee](http://www.fkkeskus.ee)

#### Triobet Indoor Kart Centre

地址：[www.hobikart.ee](http://www.hobikart.ee)

#### Viimsi Go-Karting

地址：[www.sisekardirada.ee](http://www.sisekardirada.ee)

### 射击场

#### Männiku Jahilasketiir

地址：[www.sporting.ee](http://www.sporting.ee)

#### Tactical Shooting Center

地址：[www.tacticalshooting.ee](http://www.tacticalshooting.ee)

### 彩弹球

#### Estonian Paintball Club

地址：[www.paintball.ee](http://www.paintball.ee)

### 室内激光游戏

#### Lazergame Megazone

地址：[www.lasergame.ee](http://www.lasergame.ee)

#### Zelluloos Centre

地址：[www.megazone.ee](http://www.megazone.ee)

### Segway思维车

#### Super Segway

地址：[www.supersegway.ee](http://www.supersegway.ee)

### 塔林马拉松

时间：2012年9月8日-9日  
网址：[www.jooks.ee](http://www.jooks.ee)

拥有超过10,000多个参赛者，是该地区最受欢迎的体育赛事之一。

# 户外旅行

来到塔林本身就很刺激，它将为您打开一扇自然和历史的奇妙大门。咨询塔林旅游信息中心，或者和旅行社联系，以得到最适合你的探险旅行。

## Viimsi半岛

位于塔林市中心的北部15公里处，延伸出来的Viimsi岩石半岛既是一个自然爱好者的度假圣地，也是历史爱好者的挖掘宝地。在这里可以享受海浪沙滩，又可以在温泉里放松。

## 景点

### 爱沙尼亚战争博物馆

地址：Mõisa tee 1 • 网址：www.esm.ee

爱沙尼亚战争历史把我们带回到了维京时代，讲述了关于爱沙尼亚在利奥尼亚十字军时期的历史故事，并以爱沙尼亚军队在阿富汗的的使命来结束。这座博物馆座落于Viimsi庄园著名的爱沙尼亚独立战争领导人Johan Laidoner的夏季别墅里。

### 渔民博物馆

地址：Nurme tee 3  
网址：www.rannarahvamuuseum.ee

这所真正的海洋博物馆座落于Pringi村的老学校里，展出打渔器具，鱼船房子和狩猎等场景。

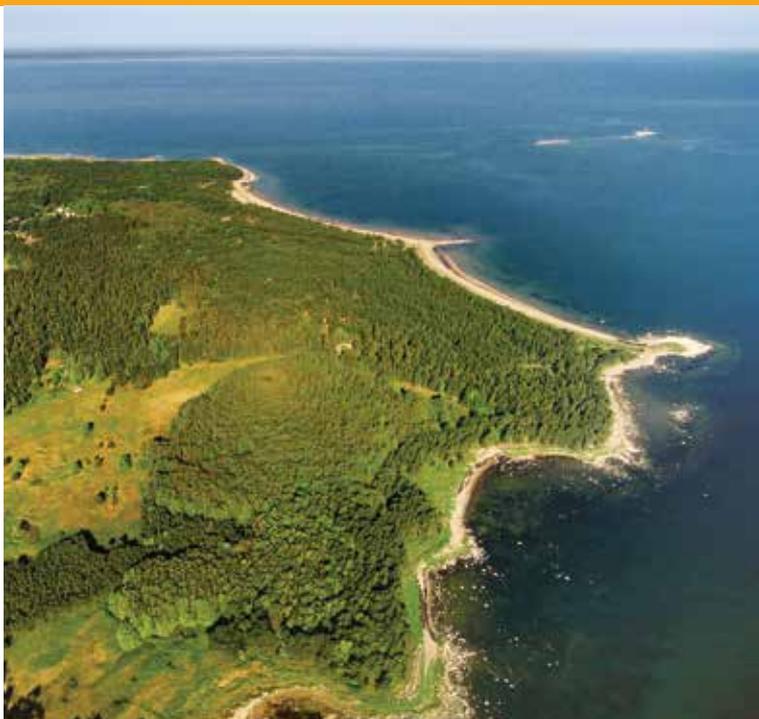
### Viimsi 露天博物馆

地址：Rohuneeme tee 51  
网址：www.rannarahvamuuseum.ee/  
viimsi-vabaohumuuseum

这座博物馆展示了远古时代的渔村生活，老式的捕鱼用具和当年的捕鱼方



MAREK KUDNIAK



ALLAN ALJAMAN

法，每个星期六的10:00-14:00在博物馆院子里会有一个农场交易集市。

### RMK Viimsi自然中心

地址：Rohuneeme tee 29  
网址：www.rmk.ee

爱沙尼亚国家森林管理中心(RMK) Viimsi自然中心是在塔林附近运作的第一个管理中心，它座落于以前林区的一座别墅里，您在这里可以咨询一些森林散步线路信息或者自己做一次关于散步路线的学习游。

### Viimsi教堂

地址：Nurme tee 2, Pringi küla  
网址：www.viimsijaakobi.edicypages.com/kirik  
在Viimsi的圣雅各布教堂以现代建筑而著称，与海岸的风景相得益彰。这个二战后在爱沙尼亚唯一的一座路德教教堂。尽管设计现代，但是建筑师Martin Aunin和Erkki Ristoja仍然遵循了所有古代神圣建筑的标准。

### 活力假日

安全自行车车道、Haabneeme海滩、Viimsi SPA (www.viimsipa.ee)、FK Viimsi 室内卡丁车中心 (www.sisekardirada.ee) 以及Viimsi运动馆 (www.viimsihall.ee) 在每个季节都提供各种不同的活动。



TOOMAS VOLMER

## 外出用餐

紧靠海边的Viimsi露天博物馆旁有一个造型是一艘古船扣过来的样子的餐厅名叫Paat (网址:www.paat.ee)。在它的旁边还有一家安静舒适的农家餐厅Roots (网址:www.rootsu.ee)。另外这座古老的Viimsi农庄还有一个名叫Coccodrillo的意大利菜餐厅非常适合家庭聚会 (网址:www.kroko.ee)。

**Jussi Õlletuba** (Juss啤酒屋) (网址:www.jussikas.ee) 位于塔林市郊、Viimsi市内。这个酒吧有一个开放的壁炉、儿童乐园、夏季啤酒园，对游客和当地人都同样有吸引力。在Viimsi有一个主题酒吧Scotland Yard (www.scotlandyard.ee)，被称为“释放自由之地”。

## 如何到达

从市中心乘坐公交巴士 1A 和 260 小巴均可抵达。



TALLINN CRUISES

### 爱格纳岛、内沙岛和普朗利岛

在夏季，塔林会开通去这三个小岛的客轮。爱格纳岛和内沙岛在沙皇俄国时期有一些军事背景，由于它们是一个严格受控的边境线的一部分，在前苏联时期到这三个岛屿是被限制的。如今它们以其安静的松树林和隐蔽的海滩等自然景色闻名。内沙岛是以保存下来的军事设施和其现在还在运行的窄轨铁路而闻名。普朗利岛则以它自13世纪起经营的鱼村文化脱颖而出。



ANNIKA MANDAKA

#### 如何到达那里？

**Aegna:** 搭乘渡轮JUKU号  
详情可查阅：[www.veeteed.com](http://www.veeteed.com)

**Naissaare:** 搭乘渡轮Monica号  
详情可查阅：[www.monica.ee](http://www.monica.ee)

**Prangli:** 搭乘渡轮Vesta号  
详情可查阅：[www.veeteed.com](http://www.veeteed.com)



RAIKO SEBER

### 拉赫玛国家公园

广阔的Lahemaa国家公园位于爱沙尼亚北部沿海地区，从塔林开车需要大约1个小时。这里有迷人的自然风光，也可以参与一些当地人热爱的象采蘑菇和摘草莓等活动，还可以游览这一地区主要的景点：Palmse 和Sagadi庄园、古老的Altja渔村、富裕的Käsmu “船长村”，这里还有全国最大的私人艺术收藏点Viinistu。

更多信息可访问：[www.visitestonia.com](http://www.visitestonia.com)

### 帕尔迪斯基

帕尔迪斯基是座距离塔林市45公里的沿海城镇，它是历史研究爱好者的最佳目的地。在苏联时期，它曾是高度机密的潜艇和火箭基地，自从1994年俄国军队撤出以后，此地就变成了废墟，但是除了被废弃的海军基地外，位于帕尔迪斯基上的Pakri半岛也是很值得参观的景点，它不仅有令人胆战心惊的石灰岩峭壁，也是一些稀有野生动物的家园。帕尔迪斯基也是爱沙尼亚知名雕刻家Amandus Adamson的博物馆所在地，他创作了Russalka纪念碑 ([www.amandusadamson.eu](http://www.amandusadamson.eu))。



RAIKO SOVERI

### 赫尔辛基

在欧洲很难发现像塔林和赫尔辛基这样两个首都城市如此接近却又如此不同，而且两座城市之间的交通非常便利([www.ts.ee](http://www.ts.ee), [www.tallinn-airport.ee](http://www.tallinn-airport.ee))。作为2012年设计之都，赫尔辛基优雅，现代，与对岸浪漫，洋溢着中世纪气氛的塔林形成一种有趣的对比。关于赫尔辛基景点信息，可查阅：[www.visithelsinki.fi](http://www.visithelsinki.fi)

### 塔林至帕尔迪斯基的行程

沿着景区和海岸的线路去帕尔迪斯基可以观赏到整个城镇。您的第一个站点应该是高达31米的Türisalu峭壁，它是这个国家最壮观的石灰岩峭壁之一。从这里您可以观赏到内沙岛，在Vääna-jõesuu附近有一个美丽的沙滩海岸，再远一些的地方可以看到Keila-Joa瀑布，在那里您可以看到这个国家第三高的瀑布和19世纪的Neo-Gothic庄园。在海岸附近的是Laulasmaa沙滩区，命名为“歌唱的沙滩”，它是夏季游泳的完美之选，在此散步和慢跑更加惬意。

更多信息可访问：[www.paldiski.ee](http://www.paldiski.ee)



EDUARDO RUKONEN

# 购物



纪念品收藏者、时装爱好者和闲逛的观光客都可以在塔林找到他们心仪的商品。市中心的购物中心为您提供购买国际品牌的机会，但是要寻找更多的精品，老城是您最理想的购物地点。



# 想买什么?

## 爱沙尼亚手工艺品

传统的爱沙尼亚手工工艺品是您从塔林带回家的最具特色的爱沙尼亚纪念品。它们是根据几百年流传下来的手艺制造出来的,非常精致而且具有很强的实用性。针织类的商品也有很多,如:彩色套头衫、围巾、帽子、袜子、手套和连指手套,都有很多不同款式可供选择。亚麻做的服装和家居装饰也是很好的礼物。皮革、石头和木材做的家居用品也很受欢迎。请特别注意那些松木制品、传统的黄油刀、装糖的碗等商品工艺品,它们可以作为送给亲朋好友的特别礼物。

### Allikamaja Käsitöö

地址: Lühike jalg 6A • 网址: [www.folkart.ee](http://www.folkart.ee)  
销售爱沙尼亚全国各地手工艺匠艺术品的商店。



ANU VANITEA

### BogaPott

地址: Pikk jalg 9 • 网址: [www.bogapott.ee](http://www.bogapott.ee)  
陶艺工作室、艺术设计品商店和咖啡馆集于一体的场所。

### 手工坊

地址: Pikk 15 • 网址: [www.folkart.ee](http://www.folkart.ee)  
销售爱沙尼亚工匠制作的手工艺品的商店。

### Eesti Esindus

地址: Viru 3  
销售爱沙尼亚工匠制作的手工艺品和食物的商店。

### Estonian Handicraft House

地址: Pikk 22 • 网址: [www.folkart.ee](http://www.folkart.ee)  
销售纯正爱沙尼亚手工艺品的商店。

### Helina Tilk

地址: Rataskaevu 6, Lühike jalg 5  
网址: [www.helinatilk.com](http://www.helinatilk.com)  
销售带有卡通动物饰品和艺术设计的家具饰品商店。



TOMMAS VUOLMER

### Hää Eesti Asi

地址: Viru 23  
销售爱沙尼亚工匠制作的手工艺品的商店。

### Krambude

地址: Vanaturu 1 • 网址: [www.oldehansa.net](http://www.oldehansa.net)  
一家出售中世纪设计风格商品的商店。

### Lühikese Jala 画廊

地址: Lühike jalg 6 • 网址: [www.hot.ee/lgalerii](http://www.hot.ee/lgalerii)  
一家旅游纪念品店,出售针织品、丝绸画、挂毯、陶瓷、雕塑、玻璃、珠宝、皮革和手工制明信片。

### 手工庭院

地址: Vene 6 • 网址: [www.hoov.ee](http://www.hoov.ee)  
在这个中世纪庭院里,您可以买到珠宝首饰品,玻璃艺术品,服装,或是手工艺品,还可以观看很多的展览。

### 圣凯萨琳行会

地址: St. Catherine's Passage (Katariina käik)  
传统手工艺品收藏店,也是艺术家创作和出售他们作品的实验室。



KRISTIAN MANDMAN



ANU VANITEA

## 爱沙尼亚美味

### 杏仁糖

这种美味的糖果是由糖和杏仁糊做出来的,从中世纪起,就是塔林最受人喜爱的食品。实际上,当地一直传说,这个糖果是在汉萨同盟时期,由塔林著名的市政厅药店发明出来的。现在这种手工制造的杏仁糖都会做出很可爱的形状,如小动物。最有趣的地方是在Pikk街16号的具有历史性Kalev杏仁糖工作室,在那里您可以看到杏仁糖师傅是如何手工做出各种形状的杏仁糖的。

### Kalev酒心巧克力

Kalev是爱沙尼亚著名的巧克力生产商, Kalev酒心巧克力是馈赠亲友最好的礼品,尤其是那些装在印着爱沙尼亚著名景点的巧克力礼盒。

### Kalev Marzipan博物馆

地址: Pikk 16 • 网址: [www.kalev.ee](http://www.kalev.ee)

### Rotermann新区的Kalev巧克力店

地址: Roseni 7 • 网址: [www.kalev.ee](http://www.kalev.ee)



## 老塔林利口酒

爱沙尼亚的国酒叫老塔林，是一种甜甜的，很有后劲的利口酒。在塔林任何一家卖酒的商店都可以买到。您可直接饮用，也可与咖啡，或者放一点在冰淇淋上一起吃也非常美味。它分两个主要品种：原味的具有朗姆酒和柑橘的味道，和最新的奶油口味。

## 音乐

音乐爱好者可以买一张由爱沙尼亚爱乐室内合唱团演唱的爱沙尼亚经典歌曲CD (Arvo Pärt and Erkki-Sven Tüür)，爱沙尼亚民族音乐唱片也是音乐收藏者的一个不错的选择。

## 动画

可能动画迷们将很高兴知道爱沙尼亚这个国家是动画行业活跃的一份子，在这方面最著名的艺术家是Priit Pärn，自上世纪七十年代以来他超现实的原始风格作品赢得了无数奖项。最近一个由Heiki Ernits和Janno Pöldma创作的系列电影“Tom and Fluffy”，“Lotte from Gadgetvill”，“Lotte and the Moonstone Secret”，and “Ladybird’s Christmas.” 获得巨大成功，虽然这些卡通作品是儿童之作，但是它所蕴含的哲学逻辑也为广大的成人观众所喜爱，这些卡通作品还有英语版本DVD出售。

在以下的商店中，您可以找到爱沙尼亚CD和DVD版的音乐盒卡通动画，在Tallinna Kaubamaja 和 Stockmann 同样有售。

### Apollo

地址：Estonia pst 9, Solaris Centre  
网址：www.apollo.ee

### Lasering

地址：Viru väljak 4, Viru Centre  
网址：www.lasering.ee

### Rahva Raamat

地址：Viru väljak 4, Viru Centre, 第3和4层  
网址：www.rahvaraamat.ee

## 爱沙尼亚时尚

爱沙尼亚的时装设计一直紧随着世界时装设计的脚步并且创造了一些自己的品牌，每一个品牌都具有自己的特色。您可在Viru中心和Kaubamaja商场里找到一些当地品牌，如Mosaic

(网址：www.mosaic.ee)、Monton (网址：www.monton.ee)、Bastion (网址：www.bastion.ee)、Baltman (网址：www.baltman.eu) 和Sangar (网址：www.sangar.ee)。

### Baltika Kvartal

地址：Veerenni 24  
网址：www.baltikakvartal.ee

在这个重新装修过的工厂大楼里，销售爱沙尼亚出名的Baltika集团和其他当地设计师的品牌服装。

### Ivo Nikkolo

地址：Suur-Karja 14 • 网址：www.ivanikkolo.ee

销售爱沙尼亚顶级设计师设计的潮流服装。

### Kristina Viirpalu

地址：Suur-Karja 2  
网址：www.kristinadesign.ee

用传统丝绸和天然材料制成的高级成衣店。

### Naiiv

地址：Pikk 33 • 网址：www.naiiv.eu

Liina Viira的原创品牌，经销以爱沙尼亚传统民间图案为基础制成的服装和配件。

## 家居设计

爱沙尼亚设计的家居用品已在国际舞台上展现了他们极具色彩和现代的一面。除了可以去以下介绍的精品店看看外，想购买家居装饰品的游客还可以去Maakri大街看一看，那里还有有几家值得一去设计精品店。



## 爱沙尼亚设计馆

地址：Kalasadama 8  
网址：www.estoniandesignhouse.ee

爱沙尼亚设计馆隐藏在Kalamaja历史悠久的捕鱼区里，是爱沙尼亚设计师的聚集地。这里有很多设计师的工作间和设计公司，也是设计师联合会所在的地点。

### Lutheri Stuudio

地址：Vana-Lõuna 39  
网址：www.lutheristudio.ee

一家人经销爱沙尼亚设计师设计的产品和小型家具生产商生产的商品的精品店。

### Mang

地址：Mustamäe tee 3A • 网址：www.mang.ee  
一家显示爱沙尼亚设计师设计精髓的布艺家具生产公司。

### Nu Nordik

地址：Vabaduse väljak 8  
网址：www.nunordik.ee

一家经销最潮流的另类服饰、时尚配件和家具饰品的精品店。

### 4 Room

地址：Paldiski mnt 102, Rocca al Mare中心  
网址：www.4room.ee

一家具有独特风格和理念的爱沙尼亚灯具制造商的展销店。其产品既耐用又具有功能性。



## 艺术

在这些画廊里，你会发现最好的古代和现代爱沙尼亚艺术。

### Draakoni Gallery

地址：Pikk 18 • 网址：[www.eaa.ee/draakon](http://www.eaa.ee/draakon)  
收藏大量的当代的爱沙尼亚版画，绘画和照片。

### Haus Gallery

地址：Uus 17 • 网址：[www.haus.ee](http://www.haus.ee)  
经常举办爱沙尼亚专业艺术家的展览会和拍卖会。

### Vaal Gallery

地址：Tartu mnt 80D • 网址：[www.vaal.ee](http://www.vaal.ee)  
坐落在古怪路离的街区里的现代美术馆，有很多当代美术的展览还可以举办拍卖会。

## 古董店

由于爱沙尼亚20世纪历史的特殊性，在这里可以找到一些独具特色的物品。从橡木家具到前苏联时期的玩具小屋，在这里都可以找到。

### Aigrette Antiik

地址：Väike-Karja 4 • 网址：[www.aigrette.ee](http://www.aigrette.ee)  
拥有大量精选的爱沙尼亚艺术品的收藏店，特别是在从19世纪20年代和30年代间的艺术品。

### IDLA Antiik

地址：Pikk 30 • 网址：[www.idla.ee](http://www.idla.ee)  
二手陶瓷、餐具古董店。

## 书店

在以下的书店里可以买到爱沙尼亚或塔林旅游纪念画册，和很多英文书籍。

### Apollo

地址：Estonia pst 9, Solaris Centre  
网址：[www.apollo.ee](http://www.apollo.ee)  
位于市中心的一家书籍品种最齐全的书店。



PAUL KUMMET



MARJEL MIKON

### Rahva Raamat

地址：Viru väljak 4, Viru 中心, 第3和4层  
网址：[www.rahvaraamat.ee](http://www.rahvaraamat.ee)

塔林最大的书店，也出售音乐CD和DVD。

## 百货商场和购物中心

以下所列商场商品种类繁多，可以让游客在最短的时间内找到合适购买的商品，尤其是服装、鞋子和一些特色商品。

### Kristiine购物中心

地址：Endla 45 • 网址：[www.kristiinekeskus.ee](http://www.kristiinekeskus.ee)  
塔林中心最大的购物商场之一，有超过150家商店和各类服务项目。

### Rocca al Mare购物中心

地址：Paldiski mnt 102  
网址：[www.roccaalmare.ee](http://www.roccaalmare.ee)  
一家位于城市西部设施完善环境宽敞的大型购物商场。

### Solaris中心

地址：Estonia pst 9 • 网址：[www.solaris.ee](http://www.solaris.ee)  
一个新建的大型购物中心，附有电影院并且和塔林市最大的音乐厅连在一起。

### Stockmann

地址：Liivalaia 53 • 网址：[www.stockmann.ee](http://www.stockmann.ee)  
来自芬兰的著名连锁奢侈品商场，拥有众多高档次的商品。

### Tallinna Kaubamaja

地址：Gonsiori 2 • 网址：[www.kaubamaja.ee](http://www.kaubamaja.ee)  
爱沙尼亚主要的百货大楼品种齐全。

### Viru中心

地址：Viru väljak 4 • 网址：[www.virukeskus.com](http://www.virukeskus.com)  
市区最大的购物中心。

### Ülemiste购物中心

地址：Suur-Sõjamäe 4 • 网址：[www.ulemiste.ee](http://www.ulemiste.ee)  
在机场附近的这个大型商场是一个你好消磨时间的好去处，这里有超过160家商店。

## 市场

在老城内或城郊都有一些户外的手工艺品市场，在沿着老城城墙的Müürivahe街上，最吸引人的就是针织品市场。市内当地人的大型户外市场是值得您淘宝的好地方，但是请您注意谨防小偷。

### Balti Jaam 市场

地址：Kopli 1 • 网址：[www.jaamaturg.ee](http://www.jaamaturg.ee)  
火车站后面的大型集贸市场贩卖所有的物品。

### 中心市场

地址：Keldrimäe 9 • 网址：[www.keskturg.ee](http://www.keskturg.ee)  
销售食品和廉价的服装。

### Nõmme市场

地址：Turu plats 8 / Piiri 6  
网址：[www.nommeturg.ee](http://www.nommeturg.ee)  
一个新近重修的郊区市场。

### 港口市场

地址：Sadama 25-4 • 网址：[www.sadamaturg.ee](http://www.sadamaturg.ee)  
在客运码头内的室内市场，经营生鲜食品，在2012年春季开放。



MIEELIS LOKK

## 观光游



塔林有着多种多样的观光形式，不管是月光下散步还是去拥挤的酒吧。快来塔林旅游信息中心索取一份完整的观光列表。以下给您一些推荐项目：

### IPod电子导游讲解观光游

网址：[www.euroaudioguide.com](http://www.euroaudioguide.com)

游客可以采取自助游的方式游览塔林老城，听听爱沙尼亚民间的故事、传奇和笑话。您可从旅游信息中心和某些酒店租到iPod讲解设备，讲解语言有英语、芬兰语、法语、德语、俄语和爱沙尼亚语。

### 塔林老城观光游（电子导游讲解器）

网址：[www.audioguide.ee](http://www.audioguide.ee)

专门提供有回放功能的电子导游讲解器为游客作景点讲解。讲解语言有英语、德语、俄语、芬兰语、瑞典语和爱沙尼亚语。

### 塔林双层观光巴士

网址：[www.citytour.ee](http://www.citytour.ee)

这座红色的双层观光巴士会围绕着这座城市的主要景点环绕一圈，您还可以按照自己的步调，随时在您喜欢的景点下车，观光结束后再登上另一辆红色双层观光巴士去下一个景点。大巴有3条不同的行驶路线，车上提供10种不同国家语言的讲解。

### 塔林官方观光游

网址：[www.travel2baltics.com](http://www.travel2baltics.com)

乘坐巴士去感受塔林市中心最有趣的街区，然后步行前往老城。这个2.5小时的游览是您了解这个城市的最好方式。

### 欢迎塔林单车游

网址：[www.citybike.ee](http://www.citybike.ee)

小组单车游，时间为2小时。游客们可以骑单车游览塔林的主要景点，还能有机会看到一些当地人才会去的景点。城市单车游的价格包含单车的租金、安全头盔的租金、和一瓶饮料。

### 塔林免费游

网址：[www.traveller.ee](http://www.traveller.ee)

这是个徒步游览，导游为当地的青年学生，是一个普通的观光旅游选择项目。作为一个青年项目，免费游只收取一点小费作为报酬。

# 塔林

## 博物馆和景点

### 亚当森·埃里克 博物馆

地址: Lühike jalg 3 • 网址: [www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)  
展示受爱沙尼亚人尊敬的艺术家Adamson-Eric (1902-1968) 的作品。

### AHHA 科学中心

地址: Vabaduse väljak • 网址: [www.ahha.ee](http://www.ahha.ee)  
为喜爱科学的年轻人而建立的一座有现代化设施的, 可以动手实验的科学中心。

### A. H. Tammsaare 博物馆

地址: Koidula 12A • 网址: [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)  
建于20世纪30年代的作家故居, 记载着爱沙尼亚最伟大作家一生的工作和生活的点滴。

### 能量科学体验中心

地址: Põhja pst 29 • 网址: [www.energiakeskus.ee](http://www.energiakeskus.ee)  
一个有趣的, 动手性强的科学博物馆, 孩子们可以通过多种互动展览来了解物理和空间的不同原理。

### 多米尼加修道院

地址: Müürivahe 33  
网址: [www.mauritanum.edu.ee](http://www.mauritanum.edu.ee)  
建于1246年的圣凯瑟琳修道院保存下来的遗址, 展示它的内部格局。

### E. Vilde 博物馆

地址: Roheline aas 3  
网址: [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)  
爱沙尼亚知名作家Eduard Vilde (1865-1933) 的纪念馆。

### 爱沙尼亚银行博物馆

(爱沙尼亚中央银行)  
地址: Estonia pst 11 • 网址: [www.eestipank.ee](http://www.eestipank.ee)  
一座全新的介绍。爱沙尼亚货币历史和中央银行活动的展馆。

### 埃平塔

地址: Laboratooriumi 31  
网址: [www.eppingtower.info](http://www.eppingtower.info)  
在这座经过翻修的15世纪的塔楼里展示了塔林的防御工事图、中世纪武器和铠甲。

### 爱沙尼亚历史博物馆 — 大商会会馆

地址: Pikk 17 • 网址: [www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)  
这个广阔的博物馆展示了从史前时期到20世纪末爱沙尼亚的历史。

### 爱沙尼亚历史博物馆 - Maarjamäe 宫殿

地址: Pirita tee 56  
网址: [www.ajaloomuuseum.ee](http://www.ajaloomuuseum.ee)  
展示了从19世纪到爱沙尼亚第一独立, 以及从第2次世界大战到上个世纪50年代的发展史。

### 爱沙尼亚海事博物馆

地址: Pikk 70 • 网址: [www.meremuuseum.ee](http://www.meremuuseum.ee)  
在这里展示了爱沙尼亚的航海历史, 展馆位于极具历史的Fat Margaret塔楼内。

### 爱沙尼亚应用艺术和设计博物馆

地址: Lai 17 • 网址: [www.etdm.ee](http://www.etdm.ee)  
在这座老城的老谷仓里展示了玻璃、陶瓷、纺织、皮革、金属制品、珠宝首饰等展品。

### 爱沙尼亚露天民俗博物馆

地址: Vabadumuuseumi tee 12  
网址: [www.evm.ee](http://www.evm.ee)  
爱沙尼亚露天民俗博物馆重现了爱沙尼亚的乡村生活。在这里你能看到18至20世纪的农场、风力磨房、乡村学校和客栈。

### 爱沙尼亚剧院和音乐博物馆

地址: Müürivahe 12 • 网址: [www.tmm.ee](http://www.tmm.ee)  
展品包括19世纪音乐器材和古代乐器。

### Viru酒店和克客勃博物馆

地址: Viru väljak 4 • 网址: [www.sokoshotels.fi](http://www.sokoshotels.fi)  
对城市的历史机密感兴趣的人可以去位于Viru酒店23楼的克格勃博物馆参观。

### 卡德里奥宫殿 - 卡德里奥艺术博物馆

地址: Weizenbergi 37 • 网址: [www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)  
爱沙尼亚艺术博物馆外国艺术收藏馆, 于1718年设在彼得大帝巴洛克式宫殿内。由于整修原因, 宫殿将于2012年7月1日停止向公众开放。

### Kiek in de Kōk和堡垒隧道

地址: Komandandi tee 2  
网址: [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)  
在塔林最大的中世纪防御塔里的陈列涵盖了13世纪至18世纪的军事历史, 还包括城镇防御工事的发展史。而且它是通向托姆比亚隐蔽隧道入口。

### Kumu 艺术博物馆

地址: Weizenbergi 34/Valge 1  
网址: [www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)  
全国首屈一指的艺术博物馆, 是一座宽敞并具备高科技设施的博物馆。

### Mikkel 博物馆

地址: Weizenbergi 28 • 网址: [www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)  
该馆收藏着中国古董瓷器、佛兰德人和荷兰人的绘画和意大利雕刻作品, 地点位于Kadriorg宫殿的对面。

### 爱沙尼亚建筑博物馆

地址: Ahtri 2  
网址: [www.arhitektuurimuuseum.ee](http://www.arhitektuurimuuseum.ee)  
爱沙尼亚建筑发展史的展示。

### Miia-Milla-Manda 儿童博物馆

地址: L.Koidula 21C  
网址: [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)  
卡德里奥公园是专门给3至11岁的孩子们提供各种各样活动的博物馆。

### 被侵略博物馆

地址: Toompea 8 • 网址: [www.okupatsioon.ee](http://www.okupatsioon.ee)  
这里展示了在1940至1991年期间爱沙尼亚在德国和俄国的统治之下的历史。

### 木偶艺术博物馆 (努库)

地址: Lai 1 / Nunne 8 • 网址: [www.nuku.ee](http://www.nuku.ee)  
这个有趣的高科技博物馆, 向游客展示了木偶剧的幕后发展史, 同时还能在这里看到几十个展示中的精美木偶。

### 尼古拉斯泰博物馆 (圣尼古拉斯教堂)

地址: Niguliste 3 • 网址: [www.ekm.ee](http://www.ekm.ee)  
这座令人印象深刻的十三世纪教堂博物馆有着深厚的教会艺术气息, 里面有中世纪墓地

石头的展示。在感叹它精美的内部装修的同时, 你还能看到塔林最著名的绘画艺术家伯特·诺克的作品《骷髅之舞》。

### Oleviste 教堂塔楼

地址: Lai 50 • 网址: [www.oleviste.ee](http://www.oleviste.ee)  
营业时间: 1.04-31.10  
老城区里的最高点, 可是在这里看到老城的全景。

### 彼得大帝的临时官邸

地址: Mäekalda 2 • 网址: [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)  
俄国沙皇彼得大帝在18世纪初在塔林停留期间曾居住于这所位于卡德里奥公园里的小别墅里。

### 水上飞机港口

地址: Küti 17 • 网址: [www.lennusadam.ee](http://www.lennusadam.ee)  
在水上飞机码头您可以看到一系列的古代船只的收藏展览, 其中包括欧洲最大的蒸汽破冰船Suur Tõll号。从2012年5月10日起, 港口的机库, 将变成一个冒险博物馆和海洋中心。

### 圣布里奇特修道院

地址: Kloostri tee 9 • 网址: [www.piritaklooster.ee](http://www.piritaklooster.ee)  
一座于1577年被摧毁的建于15世纪的修道院遗址。

### 塔林植物园

地址: Kloostrimetsa tee 52 • 网址: [www.tba.ee](http://www.tba.ee)  
大型的现代化温室花园, 展示了超过4500种的各种植物。

### 塔林市博物馆

地址: Vene 17 • 网址: [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)  
一个现代并且关于完美呈现塔林历史的博物馆。

### 塔林市政厅塔楼

地址: Raekoja plats 1  
网址: [www.talinn.ee/raekoda](http://www.talinn.ee/raekoda)  
开放时间: 6月1日-8月31日  
在市政厅64米高的塔楼可以鸟瞰整个老城景色。

### 塔林电视塔

地址: Kloostrimetsa tee 58A  
网址: [www.teletorn.ee](http://www.teletorn.ee)  
2012 春天刚开业, 在170米高处的充满科幻风格和互动展品的咖啡厅里可以鸟瞰整个塔林市的风光。

### 塔林动物园

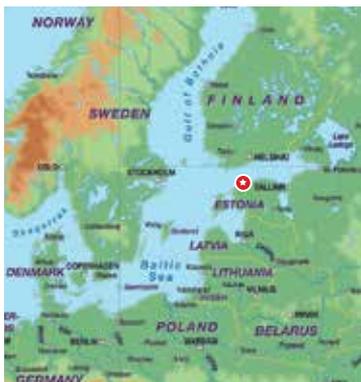
地址: Paldiski mnt 145 • 网址: [www.tallinnzoo.ee](http://www.tallinnzoo.ee)  
塔林动物园是北欧最大、动物种类最齐全的动物园。为孩子们准备了来自不同栖息地、水族馆和宠物园的动物。

### 市监狱 - 摄影博物馆

地址: Raekoja 4/6  
网址: [www.linnamuuseum.ee](http://www.linnamuuseum.ee)  
介绍爱沙尼亚的摄影史, 位于市议会的老监狱内。

### 城墙

地址: Gümnaasiumi 3  
三个防御的塔楼。他们是为数不多开放给公众的部分城墙。



# 小常识...

## 爱沙尼亚概况

### 面积

45,227平方公里

### 人口

1,364,001 (2012年1月1日)

### 时区

爱沙尼亚属于东欧时区：格林尼治时间+2小时。

夏天：格林尼治时间+3小时。

### 语言

爱沙尼亚的官方语言是爱沙尼亚语。俄语、英语和芬兰语在该国家也被广泛使用。

### 宗教

路德教(30%)是爱沙尼亚最大的教派，其次是俄罗斯东正教(28%)，天主教(3%)。但是还是有20%的爱沙尼亚人不参与任何宗教活动。

### 气候

塔林四季的气候各具特色，冬季相当寒冷，春季凉爽而且伴有小雨，夏季相对温暖，秋季是漫长，而且绵绵细雨。然而，有时候夏季长达数周保持在30度的温度，能让温暖又阳光明媚的夏季一直持续到十月中旬。

七月平均温度为 +16.7° C

二月平均温度为 -4° C

查询天气预报情况，  
请登陆网站：[www.weather.ee](http://www.weather.ee)

## 塔林概况

### 面积

159.2平方公里

### 海岸线

46公里

### 人口

塔林市人口414,353 (2011年9月1日)

人种：爱沙尼亚人52.5%，俄罗斯人38.5%，乌克兰人3.7%，其它5.3%

## 2012年的公共节假日

1月1日	新年
2月24日	独立日：爱沙尼亚共和国宣布成立91年 (1918)
4月6日	耶稣受难日
4月8日	复活节星期日
5月1日	春天
5月27日	圣灵降临日
6月23日	胜利日
6月24日	圣约翰节
8月20日	独立恢复日：苏联时代以后，爱沙尼亚获得了独立
12月24日	圣诞前夕
12月25日	圣诞节
12月26日	节日日

## 旅行须知

### 签证

爱沙尼亚属于申根免签国家的范围之内。其他申根区国家抵达的乘客不需进行海关以及出入境的检查，但是需要有效的旅游证件，如欧盟的护照或者身份证。

非申根地区国家的乘客也需要在出入境时出示以上同样的证件。

欧盟和欧洲经济区成员国的公民可以自由进入爱沙尼亚，所需的旅游证件是身份证或者护照。

更多详细信息请联系最近的爱沙尼亚领事馆、使馆或者查看爱沙尼亚外交部的网站：[www.mfa.ee](http://www.mfa.ee)

### 海关

为了避免产生不便，建议您去想要旅行的国家之前，从目的地国的海关查询清楚您所需要的信息。您可从以下网站获得更多信息：[www.customs.ee](http://www.customs.ee)





### 货币和货币兑换

自2011年1月起，爱沙尼亚使用欧元作为本国货币。1欧元由100欧分组成。其他货币很容易能够在银行或兑换点兑换。大多数的大型酒店、百货商店和餐馆接受维萨卡、万事达卡、欧卡、大来卡和美国运通，不过建议最好还是随身携带一些欧元。

旅行支票可以在大多数银行兑换但不能在商店使用。欧洲货币支票是最被广泛接受的旅行支票，美国运通和托马斯库克也可使用。在塔林有很多的银行，位置很容易找到。大多数银行在工作日的开放时间是从早上9点至下午6点，也有一些银行在周六早上工作。所有的银行都提供货币兑换服务。在大型的酒店、机场、海港、火车站和大型购物中心都有兑换货币的服务台。

### 通讯

从国外直接拨打塔林境内电话需先拨爱沙尼亚的国际代号372再拨电话号码。在塔林境内，您可以用公共电话亭的电话卡拨打当地电话和国际长途电话。呼叫海外号码请拨00和国家代码。在欧洲使用的GSM全球移动通信系统手机同样也能在爱沙尼亚使用；请您查询手机运营商的漫游费和兼容性。

### 因特网

公共互联网接入点已经在爱沙尼亚得到普及，他们座落于当地图书馆和邮局。所有的酒店，会议中心，包括机场，购物中心，市中心的咖啡店，餐厅和公共停车场都提供网络服务。



### 邮局

塔林的中央邮局坐落在市中心，Narva maantee 1号，周一至周五的营业时间为8:00-20:00。

周六营业时间为9:00-17:00。电话号码：+372 661 6616

网站：[www.post.ee](http://www.post.ee)

Toompea 邮局位于老城，Lossi plats街4号，周一至周五营业时间为9:00-17:00。

### 医疗服务

进入爱沙尼亚境内不要求提供接种疫苗或者健康证明书。医疗保险单也是可选则性的。药店通常营业时间为10:00-19:00，但有一家药店是24小时开放（地址：Tõnismäe Apteek, Tõnismägi 5, 电话：+372 644 2282）。所有的药店都提供常用药品。

若有任何紧急情况或者事故发生，请拨打免费的救护车号码：112。

### 警察局

在任何一部电话机上均可免费拨打：110。

### 电源

目前使用220伏交流电，50赫兹，欧洲标准的2脚插头。

### 旅游行业组织机构

**爱沙尼亚旅游局**  
[www.visitestonia.com](http://www.visitestonia.com)

**爱沙尼亚旅行社协会**  
[www.etfl.ee](http://www.etfl.ee)

**爱沙尼亚酒店和餐饮协会**  
[www.ehrl.ee](http://www.ehrl.ee)



### 大使馆

**爱沙尼亚驻北京大使馆**  
网址：[www.peking.vm.ee](http://www.peking.vm.ee)  
电子信箱：[embassy.beijing@mfa.ee](mailto:embassy.beijing@mfa.ee)

**爱沙尼亚驻上海总领事馆**  
网址：[www.peking.vm.ee/consulate\\_general](http://www.peking.vm.ee/consulate_general)  
电子信箱：[consulate.shanghai@mfa.ee](mailto:consulate.shanghai@mfa.ee)

**中华人民共和国驻爱沙尼亚大使馆**  
**大使黄忠坡先生**  
网址：[www.chinaembassy.ee](http://www.chinaembassy.ee)  
电子信箱：[mailoffice@chinaembassy.ee](mailto:mailoffice@chinaembassy.ee)





ESTONIAN AIR



TODMAN VOLMER



TALLINN PORT

## 抵达

### 飞机

#### 塔林伦纳特梅林机场

现代化的塔林机场距离塔林市中心只有4公里，塔林机场拥有完善的基础设施，并且提供全方位的服务，来满足所有乘客的需求。

机场内的客运大楼提供免费的无线网络。

#### 机场信息

在机场的候机大厅设有信息服务台。它于每天第一次航班飞行前的2小时开始营业，并在当日的最后航班抵达后停止营业。

电话：+372 605 8888

网址：[www.tallinn-airport.ee](http://www.tallinn-airport.ee)

#### 从机场到市区

到达航站楼前的2号公车每隔20分钟从机场出发到市中心，运营时间从早7点到午夜12点。票价为1.6欧元，车票可以从司机处够买。

90K号公交车每个半点和整点从机场出发到市中心的各大酒店，运营时间从早8点到晚6点。单程为2欧元，车票可以从司机处够买。

出租车停靠点在到达口前，从机场到市中心的费用大约7欧元。

#### 国际航班

最新的国际航班信息和航空公司信息请查询：[www.tallinn-airport.ee](http://www.tallinn-airport.ee)

#### 直升飞机

FAST CLASS是由Copterline运营的直升飞机服务，是往返塔林和赫尔辛基之间最快捷的交通方式。从塔林市中心到赫尔辛基市中心只需要18分钟，每个工作日有十个航班。

电话：+372 610 1818

网址：[www.copterline.com](http://www.copterline.com)

### 游轮

对于爱沙尼亚的邻国来说，乘游轮是抵达塔林最为方便的交通工具，每年抵达塔林港的乘客超过了700百万人次。其中大多数是往返于塔林和赫尔辛基之间的游客，塔林至赫尔辛基航线是世界上最繁忙的国际客运路线之一。乘客们抵达在现代的老城港口或附近的Linnahall港口，两个港口都座落于市中心。

#### 主要航线

往返于塔林和赫尔辛基之间的游轮每天在芬兰湾穿梭多次，每次航行时间约为2至4小时，航行时间取决于您搭乘的游轮。每年的春末到秋末，会有高速快船航行，单程航行时间约为1.5小时。塔林和斯德哥尔摩之间的游轮每天傍晚起航，每次航行时间约为15个小时。圣彼得堡-赫尔辛基-斯德哥尔摩-塔林-圣彼得堡巡航航线，每周日和周二停靠塔林，塔林到圣彼得堡约为8小时。

#### 港口

从老城客运港口A到D和Linnahall码头到老城的距离非常近。

#### 港口旅客信息中心

电话：+372 631 8550

网址：[www.portoftallinn.com](http://www.portoftallinn.com)

**A港：**发往赫尔辛基的Viking line和Eckerö line和往返于圣彼得堡的St Peter Line。

**B港：**从赫尔辛基到达塔林的Viking line和Eckerö line。

**D港：**往返于赫尔辛基和斯德哥尔摩的Tallink快速游轮。

**Linnahall港：**往返于赫尔辛基的Linda line的高速快船。





TALLINN PORT

## 从港口到市区

可以乘坐停在A和D码头前的2路公交车, 票价为1.6欧元。因为距离很较近, 所以由港口乘坐计程车去市中心的价格大约在5欧元, 也可以步行去市中心。

### 客轮线路

到赫尔辛基

### 渡轮

#### Eckerö line

电话: +372 664 6000 • 网址: [www.eckeroline.ee](http://www.eckeroline.ee)

#### Tallink line

电话: +372 640 9808 • 网址: [www.tallink.ee](http://www.tallink.ee)

#### Viking Line

电话: +372 666 3966 • 网址: [www.vikingline.ee](http://www.vikingline.ee)

### 高速快船

#### LindaLine Express

琳达快船

电话: +372 699 9333 • 网址: [www.lindaline.ee](http://www.lindaline.ee)

#### 到斯德哥尔摩

#### Tallink航线

电话: +372 640 9808 • 网址: [www.tallink.ee](http://www.tallink.ee)

#### 到圣彼得堡

#### St Peter Line

电话: +372 666 0809

网址: [www.stpeterline.com](http://www.stpeterline.com)

### 邮轮

目前大部分巡航北欧的邮轮都会把塔林作为停靠港之一。每一个巡航季节塔林会收到约300个邮轮停靠预定电话——这在欧洲是一个相当惊人的数量。老城港口泊位可供超出300米长的大型游轮停泊。更多信息, 请登录: [www.portoftallinn.ee](http://www.portoftallinn.ee)



ARCHIVE

## 火车

GoRail运营往返塔林和莫斯科的国际火车客运线路。

### GoRail

电话: +372 631 0044 • 网址: [www.gorail.ee](http://www.gorail.ee)

## 从火车站到市区

火车站就位于老城北端, 离港口很近。去老城可以乘坐1路或者2路有轨电车, 或者步行穿过通往老城的地下通道, 大约有200米的距离。

## 巴士

国际巴士提供连接很多其它欧洲城市的国际巴士线路。

### Lux Express

电话: +372 680 0909 • 网址: [www.luxexpress.eu](http://www.luxexpress.eu)

### Ecolines

电话: +372 5637 7997 • 网址: [www.ecolines.net](http://www.ecolines.net)

### Hansabuss

电话: +372 627 9080 • 网址: [www.hansabuss.ee](http://www.hansabuss.ee)

## 塔林市中心汽车站

地址: Lastekodu 46

电话: +372 12550

塔林市中心汽车站座落于塔林的市中心, 提供出发和抵达于本站的国际巴士线路和连接塔林与其它爱沙尼亚城市的国内巴士线路。

## 从汽车站到市区

乘坐有轨电车2或4号, 或者汽车: 17, 17A。从汽车站乘坐出租车到市区的价格约为5欧元。



PAUL KUJMET

# 在市区

## 公共交通工具

### 公交车、无轨电车、有轨电车

公交车、无轨电车和有轨电车通常的运行时间是从6:00到23:00。

车票是统一的, 您可以在报亭购买单次车票, 费用为1欧元, 或者从驾驶员处购买单次车票, 费用是1.60欧元。您也可以购买一张10次票, 费用为8欧元。

塔林交通图请见第64页

持有塔林交通卡可以在卡的有效期限内免费乘坐公共交通工具

其它车票种类: 1小时票; 日票, 3日票, 或者5日票。以上车票要在书报亭购买, 不能在车上和司机购买。1小时票价格是1.2欧元; 日票(24小时内使用)的价格是4欧元; 3日票(72小时内使用)的价格是6欧元; 5日票(120小时内使用)的价格是7欧元; 电子读票器在第二个车门旁, 打票后, 车票上会显示时间和有效日期。

年龄超过65岁以上的老人, 不分国籍都可以免费使用塔林的公共交通。在车上碰到查票人员, 只需出示能证明年龄的有效身份证或老年卡。

在塔林还有运行固定线路的小巴士, 只需在上车前向司机购买车票。





LINE/TOMKSE

## 出租车

出租车停靠点位于主要路口和大型酒店前，乘客们可以乘坐站内任何一辆空的出租车，您也可以在街道上打出租车或者电话预约出租车。出租车的价格是由出租车运营者决定的，费用包括起步费用、单公里费用和候时费用。

## 上车前

请先确定您的旅程所需大概价钱。因为价格不是统一的，不同出租车运营者有着不同的收费标准。请仔细查看贴在后门右侧的黄色价格表。

费率：

1. 起步价：( 2.50 - 4 欧元)
2. 停车等候费：( 9.50 - 16 欧元/小时)
3. 每公里价格：( 0.50 - 1 欧元/公里) 日间：6:00-23:00 夜间：23:00-6:00 超出以上价格表范围的价格属于属于高价

上车前请确认司机是否持有营运证。（一张放在仪表盘中间位置的白色塑料卡片，上面有司机的照片和姓名）。



ARCHIVE

## 行驶中

确认出租车的计价器是打开的。出租车司机或乘客在车内吸烟都是违法的。

## 下车后

收费金额不得高于计价器上显示的价格，请向出租车司机支付欧元，请向出租车司机索取计价器里打印出来的发票。如果计价器出现问题，出租车司机不应该搭载客人，乘客有权利拒绝支付车费。

## 投诉或者建议，请联系：

塔林市公共交通局出租汽车委员会：  
电话：+372 640 4991  
电子信箱：tta@tallinnlv.ee  
咨询电话：  
电话：1345 (24小时服务)。



ANU/WHITRA



## 塔林旅游信息中心

旅游信息中心主要提供以下信息：住宿交通，文化活动，景点，观光线路，交通，饮食，购物，休闲场所，体育赛事，运动设施，会议设施，持证导游服务以及塔林周边和关于爱沙尼亚其它地区的旅游信息。

## 塔林旅游信息中心（老城）

地址：Kullassepa 4 / Niguliste 2, 10146  
塔林，爱沙尼亚

电话：+372 645 7777 • 传真：+372 645 7778

电子信箱：turismiinfo@tallinnlv.ee

网址：www.tourism.tallinn.ee

## 在旅游信息中心：

- 工作人员会回答您的问题（也欢迎通过手机、传真或者电子邮件等方式询问）；
- 可以预定专业的导游服务；
- 购买关于塔林和爱沙尼亚的出版物；
- 购买塔林卡。

## 旅游信息中心工作时间：

5月1日—6月14日

周一至周五：早上9点至下午7点  
周末：早上10点至下午5点

6月15日—8月14日

周一至周五：早上9点至下午8点  
周末：早上10点至下午6点

8月15日—9月30日

周一至周五：早上9点至下午6点  
周末：早上10点至下午5点

10月1日—4月30日

周一至周五：早上9点至下午5点  
周末：早上10点至下午3点

公众节假日关闭（详见第53页）

## Viru Keskus

## 购物中心的塔林旅游信息中心

地址：Viru väljak 4, 10111 塔林，爱沙尼亚

电话：+372 610 1557 / +372 610 1558

传真：+372 619 1559

电子信箱：turismiinfo@tallinnlv.ee

网址：www.tourism.tallinn.ee

## 在信息中心：

- 员工会回答您的问题（也可通过手机、传真或者电子邮件）
- 您可以购买一张塔林卡

信息中心每天从早上9点至晚上9点开放。  
1月1日和12月25日关闭。



THREE SISTERS HOTEL



THREE SISTERS HOTEL



REIN NOTOV

## 常用词语

你好 — Tere

再见 — Nägemist

请 — Palun

谢谢 — Tänan / aitäh

抱歉 / 对不起 — Vabandust

是 — Jah

不是 — Ei

帮助 — Appi!

推 — Lükka

拉 — Tõmba

干杯 — Terviseks!

祝您胃口好! — Head isu!

多少钱? — Kui palju?

这个卖多少钱? —

Kui palju see maksab?

怎么去……? — Kus on/asub…?

你叫什么名字? —

Mis su nimi on?

我叫…… —

Minu nimi on…

## 住宿

## 住宿

您在塔林可以提供多层次的住宿服务, 酒店的数量一直在持续的增长当中。从高级别的商务酒店到经济型旅店, 不论是在历史悠久的老城区里拥有美景的新型酒店, 或是在郊外安静的乡村酒店, 你都可以塔林找到。在塔林注册的酒店都拥有很高的质量标准, 因为塔林的考核标准比其它欧洲国家的酒店平均考核标准更加严格。五月份到九月份是塔林的旅游高峰期, 因此如果您想在这段时间入住酒店, 请您直接和酒店联系或者通过旅行社为您提前预定, 但是同时也建议您无论在全年的任何时候来塔林旅游, 最好都提前预定酒店。

几乎所有的酒店都接受信用卡支付。计费标准按每个房间收费不是按人头收费, 所有价格已含税金和早餐。

## 住宿分类:

酒店 - 10个房间以上, 严格符合酒店评级标准, 设有酒店餐厅, 提供餐饮服务。招待所 - 5个房间以上, 提供餐饮服务。青年旅馆 - 为度假、运动或者学习访问者提供的简单住宿设施, 提供餐饮服务或者烹饪设备。

公寓 - 整体向外出租的公寓, 并提供烹饪设备。

家庭旅馆 - 住宿服务提供在别墅、公寓或者私人农场, 并且提供早餐。

露营 - 提供有限的住宿服务, 木屋住宿或者在封闭的场地搭建帐篷, 或者使用房车, 并提供停车场和烹饪设备。

## 价格区间:

A: 35欧元以内

B: 36至55欧元

C: 56至85欧元

D: 86至120欧元

E: 121欧元以上



位置



从机场距离



从港口距离



房间数量



残疾人房间数量



床位数量



价格区间

\* 每晚标准双人房的平均价格。  
最新的价格信息请查询官方网站。



TODD M. VOLMER

酒店							
<b>Baltic Hotel Imperial</b> • Nunne 14 电话: +372 627 4800 • www.baltichotelgroup.com	老城	6	1.5	32		52	D
<b>Baltic Hotel Vana Würu</b> • Viru 11 电话: +372 669 1500 • www.baltichotelgroup.com	老城	6	1.5	82		140	C
<b>Barons</b> • Suur-Karja 7 / Väike-Karja 2 电话: +372 699 9700 • www.barons.ee	老城	6	1.5	33		58	D
<b>Bern</b> • Aia 10 电话: +372 680 6630 • www.tallinnhotels.ee	老城	3	0.8	50		92	C
<b>Braavo</b> • Aia 20 电话: +372 699 9777 • www.braavo.ee	老城	3	0.8	29		68	B
<b>City Hotel</b> • Narva mnt 24 电话: +372 640 0405 • www.cityhotel.ee	市中心	2.5	0.8	55		121	B
<b>City Hotel Portus</b> • Uus-Sadama 23 电话: +372 680 6600 • www.tallinnhotels.ee	市中心	6	0.2	107		250	B
<b>Clarion Hotel Euroopa</b> **** • Paadi 5 电话: +372 669 9777 • www.euroopa.ee	市中心	4	0	185		370	C
<b>Domina Inn Ilmarine</b> • Põhja pst 23 电话: +372 614 0900 • www.dominahotels.com	市中心	6	1	152	2	304	C
<b>Dzingel</b> • Männiku tee 89 电话: +372 610 5201 • www.dzingel.ee	Nõmme	7	7	270	2	520	B
<b>Ecoland</b> • Randvere tee 115 电话: +372 605 1999 • www.tallinnhistoricalhotels.com	Pirita	12	9	35	1	70	C
<b>Economy Hotel</b> • Kopli 2C 电话: +372 667 8300 • www.economyhotel.ee	Põhja-Tallinn	6	1.5	38		88	A
<b>Go Hotel Shnelli</b> • Toompuiestee 37 电话: +372 631 0102 • www.gohotels.ee	市中心	6	1.5	124	2	244	B
<b>Hotel G9</b> • Gonsiori 9 电话: +372 626 7130 • www.hotelg9.ee	市中心	5	1.5	22		44	B
<b>Kalev SPA Hotel</b> • Aia 18 电话: +372 649 3300 • www.kalevspa.ee	市中心	3	0.9	100	3	200	C
<b>Kolm Õde / The Three Sisters</b> ***** • Pikk 71 / Tolli 2 电话: +372 630 6300 • www.threesistershotel.com	老城	6	0.5	23		46	E
<b>Kreutzwald Hotel Tallinn</b> • Endla 23 电话: +372 666 4800 • www.uniquehotelmihkli.com	市中心	6	2.5	79		163	D
<b>L'Ermitage</b> • Toompuiestee 19 电话: +372 699 6400 • www.lermitagehotel.ee	市中心	6	3	90	1	179	D
<b>Lilleküla Hotel</b> • Luha 18B 电话: +372 627 1120 • www.lillekulahotel.ee	Kristiine	5	3	31		60	B
<b>Merchant's House Hotel</b> • Dunkri 4/6 电话: +372 697 7500 • www.merchantshousehotel.com	老城	6	2	37		70	D
<b>Meriton Grand Conference &amp; Spa Hotel</b> • Paldiski mnt 4 电话: +372 628 8100 • www.meritonhotels.com	市中心	7	3	465		942	D



<b>Meriton Old Town Garden</b> • Pikk 29 / Lai 24 电话: +372 664 8800 • www.meritonhotels.com	老城	3.4	1.3	50		100	C
<b>Meriton Old Town Hotel</b> • Lai 49 电话: +372 614 1300 • www.meritonhotels.com	老城	6	0.7	41		79	C
<b>Metropol</b> • Roseni 13 电话: +372 667 4500 • www.metropol.ee	市中心	3	0.8	149		298	B
<b>My City Hotel</b> • Vana-Posti 11/13 电话: +372 622 0900 • www.mycityhotel.ee	老城	6	1.5	68		136	D
<b>Nepi</b> • Nepi 10 电话: +372 655 1665 • www.nepihotell.ee	Kristiine	6	4	10		16	A
<b>Nordic Hotel Forum****</b> • Viru väljak 3 电话: +372 622 2900 • www.nordichotels.eu	市中心	5	1	267		534	D
<b>Old Town Maestro's</b> • Suur-Karja 10 电话: +372 626 2000 • www.maestrohotel.ee	老城	6	1.5	23		46	C
<b>Oru Hotel***</b> • Narva mnt 120B 电话: +372 603 3300 • www.oruhotel.ee	Kadriorg	6	3.5	51	1	86	C
<b>Park Inn Central Tallinn by Radisson****</b> • Narva mnt 7C 电话: +372 633 9800 • www.parkinn.com/hotel-centraltallinn	市中心	5.5	0.5	245	2	490	C
<b>Pirita TOP SPA Hotel</b> • Regati pst 1 电话: +372 639 8600 • www.hotels.tallink.com	Pirita	7	5	267	4	497	A
<b>Radisson Blu Hotel Olümpia****</b> • Liivalaia 33 电话: +372 631 5333 • www.radissonblu.com/olymphiahotel-tallinn	市中心	3.5	2	390	1	688	D
<b>Radisson Blu Hotel Tallinn</b> • Rävåla pst 3 电话: +372 682 3000 • www.radissonblu.com/hotel-tallinn	市中心	3	2	280	4	560	E
<b>Reval Park Hotel &amp; Casino****</b> • Fr. R. Kreutzwaldi 23 电话: +372 630 5305 • www.parkhotel.ee	市中心	5	3	121	2	218	C
<b>Rocca al Mare Hotell</b> • Lillevälja 2 电话: +372 664 5950 • www.roccahotels.ee	Haabersti	9	7	36		71	C
<b>Savoy Boutique Hotel</b> • Suur-Karja 17/19 电话: +372 680 6688 • www.tallinnhotels.ee	老城	6	2	43	1	75	E
<b>Scandic Palace</b> • Vabaduse väljak 3 电话: +372 640 7300 • www.scandichotels.ee	市中心	6	2	86	2	148	C
<b>Schlössle****</b> • Pühavaimu 13/15 电话: +372 699 7700 • www.schlossle-hotels.com	老城	6	1	23		42	E
<b>Sokos Hotel Viru</b> • Viru väljak 4 电话: +372 680 9300 • www.sokoshotels.fi/ee	市中心	6	1	516	3	1020	C
<b>St. Barbara Hotel</b> • Roosikrantsi 2A 电话: +372 640 0040 • www.stbarbara.ee	市中心	6	2	53		104	C
<b>St Olav Hotel</b> • Lai 5 电话: +372 616 1180 • www.tallinnhistoricalhotels.com	老城	3.5	1.4	78		150	C
<b>St. Petersburg****</b> • Rataskaevu 7 电话: +372 628 6500 • www.hotelstpetersbourg.com	老城	6	1.5	27		49	D



<b>Stroomi</b> <sup>***</sup> • Randla 11 电话: +372 630 4200 • www.stroomi.ee	Põhja-Tallinn	9	5	137	0	250	B
<b>Susi</b> <sup>***</sup> • Peterburi tee 48 电话: +372 630 3300 • www.susi.ee	Lasnamäe	3	7	101	2	202	C
<b>Swissotel Tallinn</b> • Tornimäe 3 电话: +372 624 2220 • www.swissotel.com/tallinn	市中心	4	2	238		505	E
<b>Taanilinna</b> • Uus 6 电话: +372 640 6700 • www.tallinnhotels.ee	老城	3.5	1.2	20		37	C
<b>Tähetorni</b> <sup>***</sup> • Tähetorni 16 电话: +372 677 9100 • www.thotell.ee	Nõmme	11	10	36		63	C
<b>Tallink City Hotel</b> • A. Laikmaa 5 电话: +372 630 0800 • www.hotels.tallink.com	市中心	6	1	332	2	664	B
<b>Tallink Express Hotel</b> <sup>**</sup> • Sadama 1 电话: +372 667 8700 • www.hotels.tallink.com	市中心	5	0	163	2	326	A
<b>Tallink Spa &amp; Conference Hotel</b> • Sadama 11A 电话: +372 630 1000 • www.hotels.tallink.com	市中心	5	0	275		580	C
<b>Tatari 53</b> • Tatari 53 电话: +372 640 5150 • www.tatari53.ee	市中心	5	2.5	36		64	B
<b>Telegraaf</b> <sup>*****</sup> • Vene 9 电话: +372 600 0600 • www.telegraafhotel.com	老城	5	1	86		162	E
<b>Uniquestay City Hotel Tallinn</b> • Paldiski mnt 3 电话: +372 660 0700 • www.uniquestay.com	市中心	4.5	2.3	17		34	B
<b>Viru Inn Hotel</b> • Viru 8 电话: +372 611 7600 • www.viruinne.ee	老城	6	1.5	15		27	D
<b>Von Stackelberg Hotel Tallinn</b> • Toompuiestee 23 电话: +372 660 0700 • www.uniquestay.com	市中心	6	2	45	0	90	D
<b>Ülemiste Hotel</b> <sup>****</sup> • Lennujaama tee 2 电话: +372 603 2600 • www.ylemistehotel.ee	Lasnamäe	0.5	6	131	4	250	C

## 青年旅社

<b>16eur Hostel</b> • Roseni 9 电话: +372 501 3046 • www.16eur.ee	市中心	3.5	0.9	16		28	A
<b>Academic Hostel</b> • Akadeemia tee 11 电话: +372 620 2275 • www.ttu.ee/academichostel.ee	Mustamäe	9	8	108		216	B
<b>Dormitorium Hostel</b> • Karu 17 电话: +372 662 3739 • www.dormitorium.ee	市中心	3	0.6	22		49	B
<b>Mahtra hostel</b> • Mahtra 44 电话: +372 621 8828 • www.mahtra.ee	Lasnamäe	5	6.5	9		21	A
<b>OldHouse Hostel</b> • Uus 26 and Uus 32 电话: +372 641 1281 • www.oldhouse.ee	老城	6	1	23		78	C
<b>Olematu Rüütel</b> • Kiriku põik 4A 电话: +372 631 3827 • www.olematu.ee	老城	5	2	3		10	A



**Tallinna Teeninduskooli Hostel** • Lastekodu 13  
电话: +372 681 1352 • www.teeninduskool.ee/hostel

市中心 4 2.5 16 31 A

**Vana Tom** • Väike-Karja 1  
电话: +372 527 8409 • www.vanatom.ee

老城 6 1.5 14 64 A

## 招待所

**Alexi Villa** • Sihi 49  
电话: +372 670 0096 • www.alexi.ee

Nõmme 7 7 6 14 B

**Dorell** • Karu 39  
电话: +372 666 4333 • www.dorell.ee

市中心 6 0.8 31 59 A

**Gloria Guesthouse** • Müürivahe 2  
电话: +372 644 6950 • www.gloria.ee

老城 6 1.5 6 10 D

**OldHouse Guesthouse** • Rataskaevu 16  
电话: +372 641 1464 • www.oldhouse.ee

老城 6 1 6 14 B

**Olevi Residence** • Olevimägi 4  
电话: +372 627 7650 • www.tallinnhistoricalhotels.com

老城 6 1.5 26 52 B

**Pirita kloostri Guesthouse** • Merivälja tee 18  
电话: +372 605 5000 • www.osss.ee

Pirita 9 6.5 21 41 C

**Poska Villa** • J. Poska 15  
电话: +372 601 3601 • www.hot.ee/poskavilla

Kadriorg 6 3 8 13 C

**Valge Villa** • Kännu 26/2  
电话: +372 654 2302 • www.white-villa.com

Kristiine 6 5 10 20 A

**Villa Lepido Guesthouse** • Pärnu mnt 364  
电话: +372 670 1291 • www.lepido.ee

Nõmme 8 9 7 19 B

## 公寓

**Adelle Apartments** • Viru väljak 6  
电话: +372 742 7700 • www.adelle.ee

老城 6 1 8 18 C

**Apartment24** • Narva mnt 5-1  
电话: +372 5568 5351 • www.apartment24.ee

市中心 3 1 2 4 C

**Breakfast in Bed** • Videviku 30  
电话: +372 503 4107 • www.breakfastinbed.ee

Kristiine 8 4 3 13 B

**Briston Apartments** • Harju 7  
电话: +372 699 9670 • www.briston.eu

老城 6 1.5 11 22 C

**Classic Apartments** • Suur-Karja 18  
电话: +372 5850 2290 • www.tallinnapartment.eu

老城 6 1 6 9 C

**Erel Apartments** • Raekoja plats 8  
电话: +372 663 1640 • www.erel.ee

老城 6 1.5 21 84 E

**Flat Management Apartments** • Kaupmehe 8  
电话: +372 523 2239 • www.flatmanagement.ee

市中心 5 3 3 8 A

**Härjapea Guest Apartment** • Härjapea 18-1  
电话: +372 515 1424 • www.ritasmaja.ee

Põhja-Tallinn 5 3 2 3 A



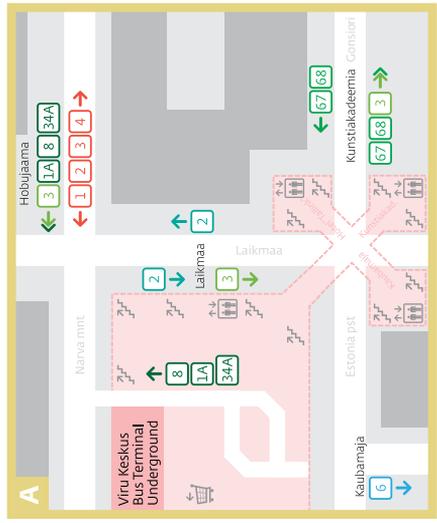
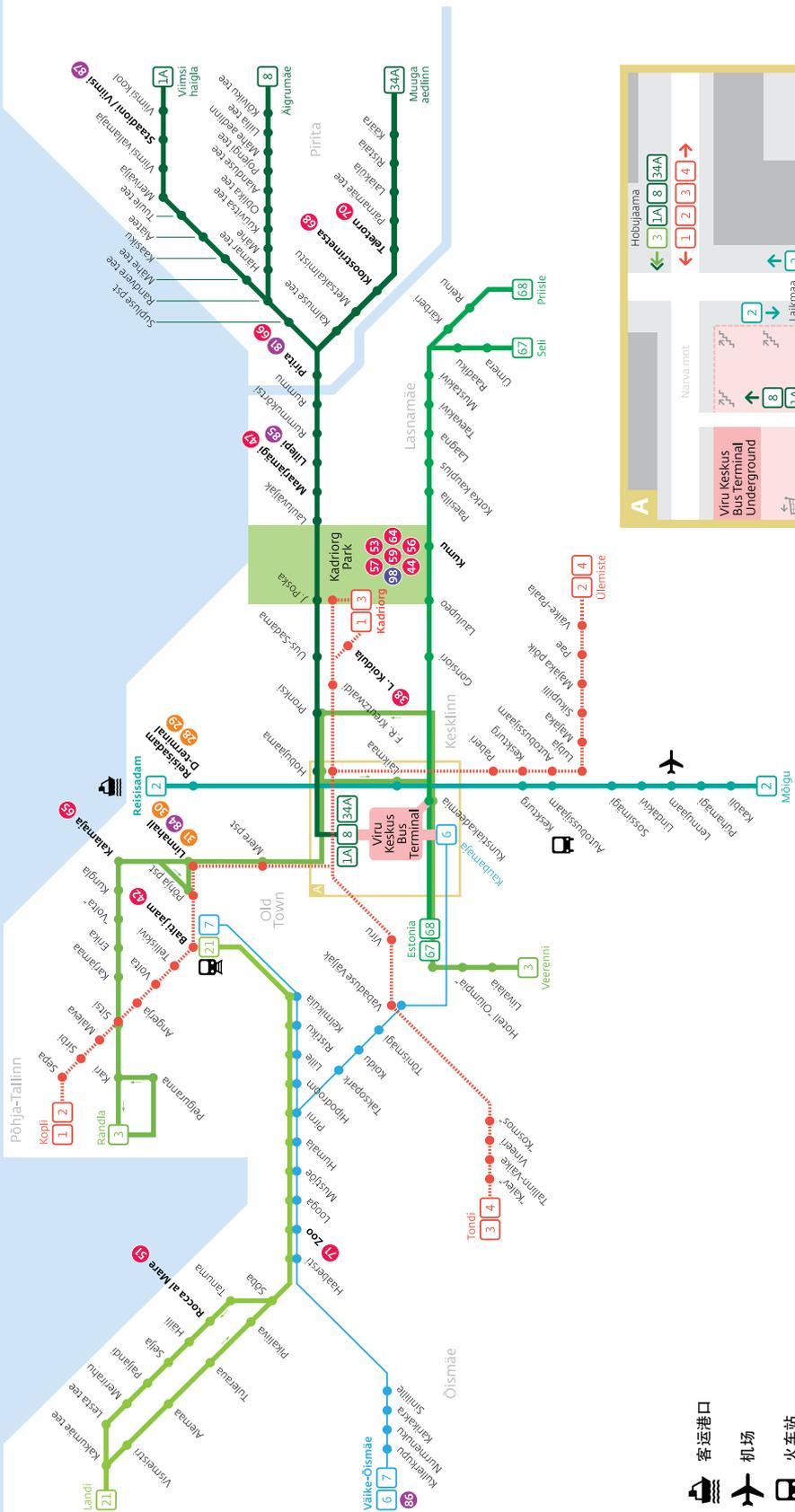
<b>Ites Apartments</b> • Harju 6 电话: +372 5621 7114 • www.ites.ee	老城	6	1.5	14	18	D
<b>Kullassepa Residence</b> • Kullassepa 9 电话: +372 5344 4464 • www.residence.ee	老城	6	1	8	19	D
<b>Kuninga Apartments</b> • Kuninga 1 电话: +372 644 2432 • www.kuninga.com	老城	6	1.5	5	10	C
<b>Mahtra Apartments</b> • Mahtra 44 电话: +372 621 8828 • www.mahtra.ee	Lasnamäe	7	9	17	55	A
<b>Nancy V. Apartments</b> • Roopa 19 电话: +372 501 3579 • www.sleepintallinn.com	市中心	6	2	2	6	B
<b>OldHouse Apartments</b> • Rataskaevu 16 电话: +372 641 1464 • www.oldhouse.ee	老城	6	1	43	77	D
<b>Olevi Residence</b> • Olevimägi 4 电话: +372 627 7650 • www.tallinnhistoricalhotels.com	老城	6	1.5	26	52	B
<b>Pille House</b> • Lääne tee 14 电话: +372 5698 8101 • www.pillehouse.ee	Pirita	13	9	3	5	D
<b>Rasastra B&amp;B</b> • Mere pst 4 电话: +372 661 6291 • www.bedbreakfast.ee	市中心	6	0.5	3	6	A
<b>Rataskaevu Apartment</b> • Rataskaevu 9 电话: +372 5665 0721 • www.rataskaevu.eu	老城	6	1.5	1	4	C
<b>Red Group Apartments</b> • Jõe 5 电话: +372 666 1650 • www.tallinn-apartments.goodsonandred.com	市中心	6	1.5	12	43	D
<b>Romeo Family Apartments</b> • Suur-Karja 18 电话: +372 5690 4786 • www.romeofamily.ee	老城	6	1.5	5	8	C
<b>Vabriku</b> • Vabriku 24 电话: +372 646 6287 • www.tatarihotel.ee	Põhja-Tallinn	6	2.5	5	10	B
<b>Villa Hortensia</b> • Vene 6 电话: +372 504 6113 • www.hoov.ee	老城	6	1.7	6	12	B
<b>Villa Maestro</b> • Suur - Karja 10 电话: +372 626 2000 • www.maestrohotel.ee/villa.html	市中心	6	2	2	5	E

## 市中心

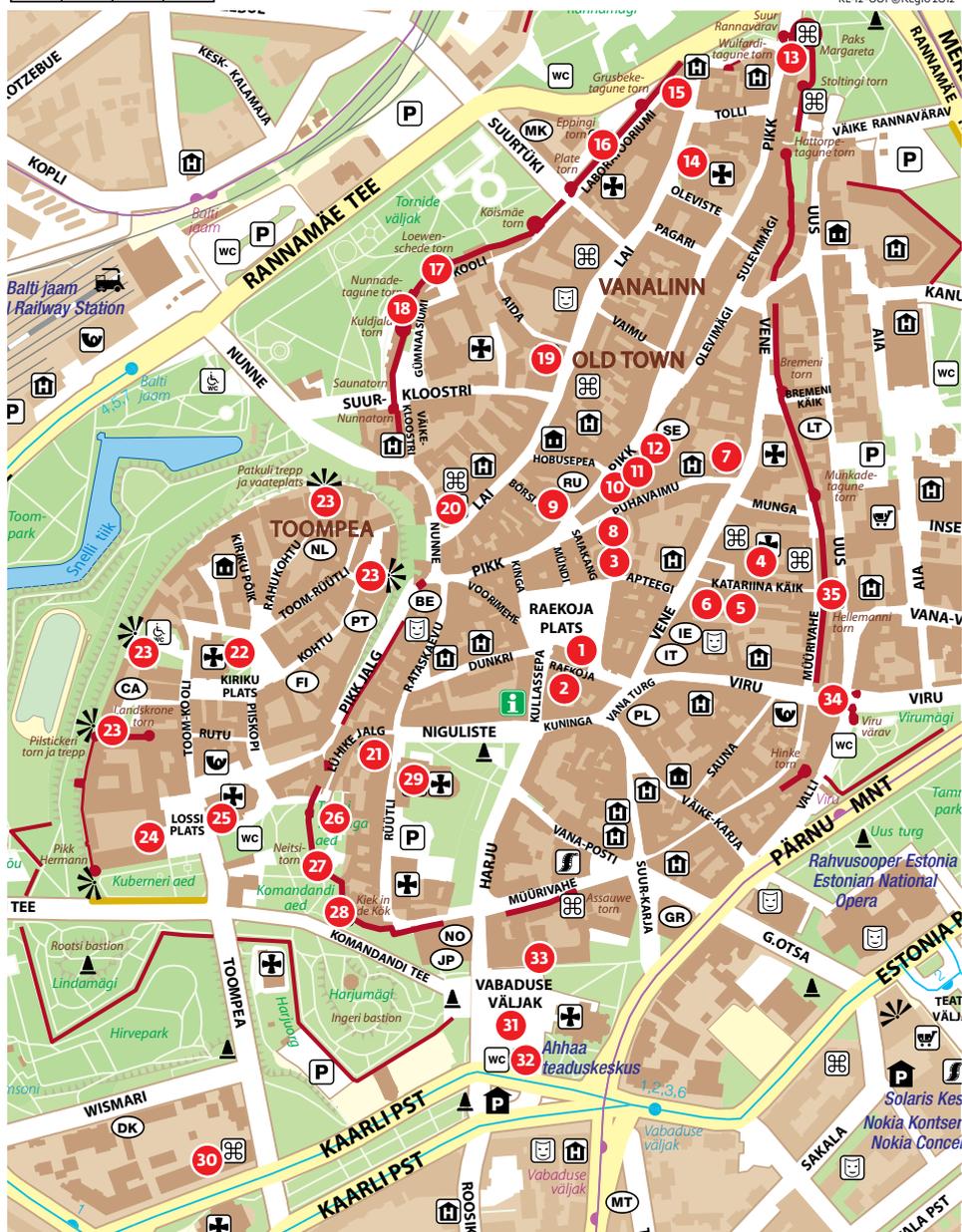
<b>B&amp;B Rex</b> • Tartu mnt 62 电话: +372 507 8650 • www.hot.ee/allarp3	市中心	2.5	4	3	10	A
<b>Rasastra B&amp;B</b> • Mere pst 4 电话: +372 661 6291 • www.bedbreakfast.ee	市中心	6	0.5	3	6	A

## 老城

<b>Pirita Harbour Camping</b> (01.05-30.10) • Regati pst 1 电话: +372 639 8980 • www.piritatop.ee	Pirita	12	9		40个大篷车位	A
<b>Tallinn City Camping</b> (22.05-15.09) • Pirita tee 28 电话: +372 613 7322 • www.tallinn-city-camping.ee	Pirita	8	5		30个大篷车位	A



- 客运站
- 机场
- 火车站
- 中心汽车站
- 无轨电车
- 有轨电车
- 公共汽车



- |                     |                              |                                 |
|---------------------|------------------------------|---------------------------------|
| 1 市政厅广场 & 市政厅       | 13 爱沙尼亚海事博物馆 & 胖玛格丽特塔        | 24 汤姆比亚城堡 & 赫尔曼高塔               |
| 2 市监狱 - 摄影博物馆       | 14 圣奥拉夫教堂                    | 25 圣亚历山大·涅夫斯基大教堂                |
| 3 市政厅药房             | 15 马拉磨坊                      | 26 丹麦国王的花园                      |
| 4 多米尼加修道院           | 16 埃平塔                       | 27 少女塔                          |
| 5 圣凯瑟琳通道            | 17 Loewenschede塔             | 28 Kiek in de Kök & Bastion堡垒隧道 |
| 6 手工庭院              | 18 Nunna · Sauna & Kuldjala塔 | 29 圣尼古拉斯教堂                      |
| 7 塔林市博物馆            | 19 爱沙尼亚应用艺术与设计博物馆            | 30 被侵略博物馆                       |
| 8 圣灵教堂              | 20 NUKU木偶艺术博物馆               | 31 自由广场                         |
| 9 爱沙尼亚历史博物馆 - 大商会会馆 | 21 亚当森·埃里克 博物馆               | 32 AHHA科学中心                     |
| 10 克努特会馆            | 22 圣玛丽大教堂(圆顶教堂)              | 33 塔林艺术馆和画廊                     |
| 11 圣奥拉夫会馆           | 23 观景平台                      | 34 维鲁门                          |
| 12 黑头兄弟会会馆          |                              | 35 赫尔曼塔                         |



景点

- 1 塔林电视塔
- 2 塔林植物园
- 3 Metsakalmistu公墓
- 4 圣布里奇特修道院遗址
- 5 爱沙尼亚历史博物馆 - Maarjamäe宫殿
- 6 歌咏节露天广场
- 7 卡德理奥公园

- 8 卡德理奥宫 - 卡德理奥艺术博物馆
- 9 Miia-Milla-Manda艺术博物馆
- 10 KUMU艺术博物馆
- 11 爱沙尼亚建筑博物馆
- 12 罗特曼新区
- 13 能量科学中心
- 14 水上飞机港口
- 15 塔林动物园
- 16 爱沙尼亚露天民俗博物馆

图例

- 老城墙、塔楼
- 旅游信息
- 大使馆
- 公交车站
- 火车站
- 有轨车站
- 无轨车站
- 观光巴士停靠点

- 机场
- 港口
- 停车场
- 室内停车场
- 酒店
- 青年旅馆
- 露营
- 电影院
- 购物中心
- 警察局
- 医院
- 邮局
- 全景
- 厕所
- 博物馆
- 沙滩
- 纪念碑
- 教堂
- 犹太教堂



塔林旅游信息中心

地址：Kullassepa 4 / Niguliste 2, 10146 塔林, 爱沙尼亚

地址：Viru väljak 4, 10111 塔林, 爱沙尼亚

电话：+372 645 7777 • 传真：+372 645 7778

电子信箱：turismiinfo@tallinnlv.ee

网址：www.tourism.tallinn.ee

**www.tallinn.mobi**

Facebook: VisitTallinn